



## চ্যান্সেলরের প্রবিধান

নম্বর: A-190

বিষয়: স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন এবং একাধিক স্কুল যেসব বিল্ডিংয়ে অবস্থান করছে সেগুলির ব্যবস্থাপনার প্রক্রিয়া

শ্রেণীবিভাগ: শিক্ষার্থীবৃন্দ

ইস্যুর তারিখ: 1 অগাস্ট, 2019

### পরিবর্তনের সারাংশ

এই প্রবিধান 7 অক্টোবরে, 2010 তারিখে জারিকৃত চ্যান্সেলরের প্রবিধান A-190 কে রহিত করে।

পরিবর্তনসমূহ:

- “স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন”- এই সংজ্ঞাটির স্পষ্ট ব্যাখ্যা প্রদান করে (§ I.G).
- এই প্রস্তাবের উপর একটি যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ের পরে এই পরিবর্তনের ফলে প্রভাবিত কমিউনিটি এডুকেশন কাউন্সিলের জন্য একটি প্রক্রিয়া প্রতিষ্ঠা করে যা প্রস্তাবিত স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের সিদ্ধান্তটি পাস করে তারা প্যানেল ফর এডুকেশন পলিসিতে সুপারিশ করবে কি করবে না সেটি নির্ধারণের সুযোগ দেয় (§ II.B.5).
- উল্লেখ করে যে প্যানেল ফর এডুকেশনাল পলিসি এই প্রবিধানের § II.B.5 অনুযায়ী প্রভাবিত কমিউনিটি এডুকেশন কাউন্সিল কর্তৃক পাস করা সিদ্ধান্তের জবাব দেবে যদি প্যানেল ফর এডুকেশনাল কাউন্সিল প্রস্তাবটি অনুমোদন করে যা কমিউনিটি এডুকেশন কাউন্সিল সুপারিশ না করার জন্য পাস করেছে (§ II.C.5).
- নির্দিষ্ট যোগাযোগের অফিসের ব্যক্তিবর্গ যারা এই প্রবিধান (§ V) সম্পর্কিত অনুসন্ধানের প্রশ্ন পাবেন তাদের নাম এবং যোগাযোগের তথ্য হালনাগাদ করে।
- কৌশলগত, অপ্রমাণিত সংশোধনীগুলো তৈরি করা হয়েছে ভাষাগত সামঞ্জস্যবিধান ও পুনরুক্তি পরিহারের জন্য।



## চ্যান্সেলরের প্রবিধান

নম্বর: A-190

বিষয়: স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন এবং একাধিক স্কুল যেসব বিল্ডিংয়ে অবস্থান করছে সেগুলির ব্যবস্থাপনার প্রক্রিয়া

শ্রেণীবিভাগ: শিক্ষার্থীবৃন্দ

ইস্যুর তারিখ: 1 অগাস্ট, 2019

### সারসংক্ষেপ

এই প্রবিধান কোন স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন আনার বিষয়ে চ্যান্সেলর কর্তৃক প্রস্তাবিত বিষয়ে এবং নিউ ইয়র্ক সিটি বোর্ড অভ এডুকেশনের (এখানে যা প্যানেল ফর এডুকেশনাল পলিসি (PEP) হিসেবে পরিচিত) এই ধরনের প্রস্তাবের অনুমোদন প্রক্রিয়ার পাবলিক পর্যালোচনা এবং মতামত প্রক্রিয়া নির্ধারণ করে। এই প্রবিধান আরও নির্ধারণ করে কোন একটি বিদ্যমান পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ে এক বা একাধিক চার্টার স্কুল অবস্থান অথবা সহ-অবস্থান সম্পর্কিত বাড়তি প্রক্রিয়া এবং তার শর্তাবলীও।

### I. সংজ্ঞা

- A. এলিমেন্টারি, ইন্টারমিডিয়েট, এবং মিডল স্কুল গ্রেড সম্পর্কিত প্রস্তাবসমূহের জন্য, “যে কমিউনিটি স্কুল ডিস্ট্রিক্টের উপর এর প্রভাব পড়েছে”, সেটি বলতে ঐ কমিউনিটি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট বোঝাবে যেখানকার স্কুলটি প্রস্তাবের বিষয় হয়েছে সেইটির অবস্থান। হাই স্কুল গ্রেডসমূহ সম্পর্কিত প্রস্তাবের জন্য, এই পরিভাষাটি দিয়ে বোঝাবে সেই কমিউনিটি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট যার ভৌগলিক সীমার মধ্যে যে স্কুলটি প্রস্তাবের বিষয় সেটি অবস্থিত।
- B. “ক্ষতিগ্রস্ত স্কুল” এবং “অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুল” এই পরিভাষা দিয়ে শুধু ঐ শিক্ষা প্রতিষ্ঠানটি বোঝায় যা সরাসরি প্রস্তাব সংশ্লিষ্ট পদক্ষেপ নেবার বিষয় এবং যেকোন স্কুল যা প্রস্তাবের পদক্ষেপ গ্রহণের ফলে একটি নতুন সহ-অবস্থানের বিষয়। কোন স্কুলের গ্রেড পরিসর বৃদ্ধির প্রস্তাবের ক্ষেত্রে, এই পরিভাষাটি ঐসব যেকোন স্কুলকে বোঝাবে যেগুলি গ্রেড পরিসর বৃদ্ধির প্রস্তাবের স্কুলটির সাথে সহ-অবস্থান করছে।
- C. “ক্ষতিগ্রস্ত শিক্ষার্থী” এবং “ক্ষতিগ্রস্ত পিতামাতা” বলতে বোঝায় ঐসব শিক্ষার্থী এবং তাদের পিতামাতা যারা স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের প্রস্তাবের সময় যেকোন অভিঘাত প্রাপ্ত স্কুলের সাইটে ভর্তি আছে।
- D. “অভিঘাত প্রাপ্ত কমিউনিটি এডুকেশন কাউন্সিল” অথবা “অভিঘাত প্রাপ্ত CEC অথবা কাউন্সিল” বলতে বোঝায় ঐ কমিউনিটি এডুকেশন কাউন্সিল (CEC) যেটি অভিঘাত প্রাপ্ত স্কুল ডিস্ট্রিক্টের প্রতিনিধিত্ব করে।

- E. “অভিঘাত প্রাপ্ত কমিউনিটি বোর্ড”-এর অন্তর্ভুক্ত থাকবে, এলিমেন্টারি, ইন্টারমিডিয়েট, এবং মিডল স্কুল সম্পর্কিত প্রস্তাবসমূহের জন্য, ঐসব কমিউনিটি বোর্ড যাদের ভৌগলিক সীমার মধ্যে পড়ে কমিউনিটি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট যার মাঝে অভিঘাত প্রাপ্ত স্কুলটি অবস্থিত। হাই স্কুল সম্পর্কিত প্রস্তাবের জন্য, এই পরিভাষার অন্তর্ভুক্ত হবে ঐসব কমিউনিটি বোর্ড যেগুলি অভিঘাত প্রাপ্ত স্কুলটি যে ভৌগলিক সীমার মধ্যে অবস্থিত সেই কমিউনিটি স্কুল ডিস্ট্রিক্টের মধ্যে রয়েছে।
- F. চ্যান্সেলরের প্রবিধান A-660-এর সাথে সমন্বিতভাবে “প্যারেন্ট” শব্দের সংজ্ঞা দেয়া হয়েছে শিক্ষার্থীর পিতামাতা বা অভিভাবক, কিংবা অন্য যে কোন ব্যক্তি, যার সাথে শিক্ষার্থীর পিতামাতাসুলভ বা তত্ত্বাবধানমূলক সম্পর্ক রয়েছে এমন ব্যক্তিকে বোঝায়। পিতামাতার সংজ্ঞার অন্তর্ভুক্ত আছে: জন্ম অথবা পালক পিতামাতা, সৎ-পিতামাতা, আইনি নিযুক্ত অভিভাবক, পালক পিতামাতা, ও বর্তমানে স্কুলে ভর্তি শিক্ষার্থীর সাথে “পিতামাতাসুলভ সম্পর্কে” আবদ্ধ ব্যক্তি।
- G. “স্কুল ব্যবহারে একটি উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন”-এর অন্তর্ভুক্ত এমন স্কুল যা ক্রমান্বয়ে উঠে-যাওয়ার পথে, যেখানে গ্রেড পরিসরে পরিবর্তন হতে যাচ্ছে, স্কুলের পুনর্বস্থান বা সহ-অবস্থান হচ্ছে অথবা বর্তমানে ব্যবহৃত স্কুল সম্পত্তিতে স্কুল বা ডিস্ট্রিক্ট 75 স্কুল প্রতিষ্ঠান। “স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন”-এর মধ্যে স্কুল-ভিত্তিক প্রোগ্রামে পরিবর্তন, জোন সীমানার পরিবর্তন, অথবা বিভিন্ন প্রোগ্রাম যুক্তকরণ/সাইটে যোগ করা যেমন গিফটেড অ্যান্ড ট্যালেন্টেড প্রোগ্রাম - এগুলি পড়ে না, এছাড়া এই পরিভাষা দিয়ে এও বোঝায় না যে নতুন নির্মাণে বা অন্য সম্পত্তিতে যা বর্তমানে DOE কর্তৃক ব্যবহৃত হচ্ছে না তেমন স্থানে নতুন স্কুলের সহ-অবস্থান।
- H. একটি “প্রধান উন্নতি অথবা স্কুল বিল্ডিংয়ের বিভিন্ন সুবিধা বৃদ্ধি”-এর অর্থ বিদ্যমান বিল্ডিংয়ে কোন নতুন সুবিধা যোগ অথবা পরিবর্তন, যা স্থায়ী এবং বিল্ডিংয়ের মূল্য, সৌন্দর্য্য, অথবা ব্যবহার বৃদ্ধি করে অথবা নতুন উদ্দেশ্যের জন্য সেটিকে মানানসই করে। এই ধরনের যোগ অথবা পরিবর্তন বিদ্যমান বিল্ডিংয়ের অংশ হয়ে ওঠে, অথবা এটি করা হয় বিদ্যমান বিল্ডিংয়ের সাথে এটিকে স্থায়ী করার লক্ষ্যে, যে করণে এর অপসারণ বিল্ডিংয়ের বস্তুগত অথবা এর নিজের ক্ষতি করে। পূর্ববর্তী উল্লিখিত বিষয় ছাড়াও, নিচে ঐসব যোগ অথবা পরিবর্তনের একটি অসম্পূর্ণ তালিকা দেয়া হলো যা দিয়ে সম্পত্তির উন্নতির ক্ষেত্রসমূহ বোঝায়: পেইন্টিং; মেঝের উপরের অংশের অপসারণ; ইলেক্ট্রিক্যাল অথবা কমপিউটার নেটওয়ার্কের তার সংযোগ; জানালায় বসানো এয়ার কন্ডিশনার ইউনিট। কোন প্রস্তাবিত প্রোজেক্টকে সম্পত্তির উন্নতি ধরা হবে কিনা সেই সিদ্ধান্ত গ্রহণে চ্যান্সেলর চূড়ান্ত ক্ষমতা রাখেন।
- II. স্কুল বন্ধ এবং স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের জন্য চ্যান্সেলরের প্রস্তাবের উপর পাবলিক পর্যালোচনা এবং মতামত প্রকাশের প্রক্রিয়াসমূহ
- A. শিক্ষাবিষয়ক অভিঘাত সংক্রান্ত বিবৃতি
1. যখন কোন স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে যেকোন উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের (যেমন ক্রমান্বয়ে স্কুল বন্ধ করা, গ্রেড পরিসরে পরিবর্তন, পুনর্বস্থান, অথবা সহ-অবস্থান) প্রস্তাব চ্যান্সেলর প্রদান করেন, তিনি শিক্ষাবিষয়ক একটি অভিঘাত বিবৃতি (“EIS”) তৈরি করবেন। এমন EIS-এর পরামর্শকৃত গাইড সংযুক্তি নম্বর 1 হিসেবে এই প্রবিধানে সংযুক্ত আছে। যেহেতু প্রতিটি প্রস্তাব অনন্য, EIS-সমূহতে অন্তর্ভুক্ত থাকবে

এমন তথ্য যা কোন প্রদত্ত প্রস্তাব সম্পর্কিত নির্দিষ্ট পরিস্থিতির ক্ষেত্রে উপযুক্ত। যেখানে প্রযোজ্য, এমন EIS-এ অন্তর্ভুক্ত থাকবে:

- a. ক্ষতিগ্রস্ত স্কুলে ভর্তি বর্তমান এবং ভবিষ্যত শিক্ষার্থী
  - b. এমন স্কুল বিল্ডিংয়ের জন্য সম্ভাব্য চাহিদা;
  - c. এই ধরনের স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের কারণে কমিউনিটিতে বিভ্রান্তির বিষয়;
  - d. স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের ফলে প্রাথমিক খরচ এবং সাশ্রয়;
  - e. যেকোন বন্ধ স্কুলের সম্ভাব্য নিষ্পত্তি;
  - f. ক্ষতিগ্রস্ত শিক্ষার্থীদের উপর প্রস্তাবের প্রভাব;
  - g. অন্য শিক্ষাবিষয়ক প্রোগ্রাম অথবা প্রশাসনিক পরিষেবার জন্য যেকোন প্রস্তাব অথবা স্কুল বিল্ডিংয়ের সম্ভাব্য ব্যবহার;
  - h. কর্মী চাহিদা, শিক্ষানির্দেশনার ব্যয়, প্রশাসন, পরিবহন, এবং অন্য সহায়তা পরিষেবার উপর স্কুল বন্ধ অথবা ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের ফল;
  - i. স্কুল বিল্ডিংয়ের ধরন, বয়স, এবং বাস্তব অবস্থা, ব্যবস্থাপনা, এবং জ্বালানি ব্যয়, অথবা এই ধরনের স্কুল বিল্ডিংয়ের সাম্প্রতিক পরিকল্পনাগত উন্নতি, এবং এই ধরনের বিল্ডিংয়ের বিশেষ বৈশিষ্ট্যসমূহ;
  - j. স্কুল বন্ধ অথবা ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের পর শিক্ষার্থীদের অন্য স্কুলগুলিতে আসন দিতে ক্ষতিগ্রস্ত কমিউনিটি ডিস্ট্রিক্টের অন্য স্কুলগুলির যোগ্যতা; এবং
  - k. স্কুলের অ্যাকাডেমিক পারফরম্যান্স সম্পর্কিত তথ্য, এর অন্তর্ভুক্ত এমন স্কুল যা ধারাবাহিকভাবে সর্বনিম্ন সফল স্কুল হিসেবে শনাক্ত হয়েছে, যে স্কুলের রেজিস্ট্রেশন পর্যালোচনা করা হচ্ছে, এবং/অথবা পৃথকীকৃত দায়বদ্ধতার পরিস্থিতিতে রয়েছে (উন্নতির চাহিদা, সংশোধনী প্রক্রিয়া, অথবা পুনর্গঠন প্রক্রিয়ার অধীনে আছে)।
2. কোন বিদ্যমান পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ে একটি চার্টার স্কুলের অবস্থান এবং/অথবা সহ-অবস্থান সম্পর্কিত EIS-সমূহ।
- a. কোন বিদ্যমান পাবলিক স্কুলে একটি চার্টার স্কুলের অবস্থান অথবা সহ-অবস্থানের যেকোন প্রস্তাবের জন্য, EIS-এ নিচের বিষয়গুলিও অবশ্যই উল্লিখিত থাকবে।
    - i. যেমন চার্টার স্কুলটির অবস্থান অথবা সহ-অবস্থানের জন্য কেন এই পাবলিক স্কুল বিল্ডিংটি বেছে নেয়া হয়েছে তার যুক্তি; এবং
    - ii. একটি বিল্ডিং ব্যবহারের পরিকল্পনা, যেখানে অন্তর্ভুক্ত থাকবে, কিন্তু এতেই সীমিত নয়, নিচের তথ্যসমূহ (বিল্ডিং ব্যবহার পরিকল্পনার একটি পরামর্শকৃত গাইড এই প্রবিধানে সংযুক্তি 2 হিসেবে দেয়া আছে):
      - a) চার্টার এবং নন-চার্টার স্কুল(সমূহ)-এর মধ্যে প্রকৃত ক্লাসরুম এবং প্রশাসনিক স্থান বরাদ্দ এবং শেয়ার করা। DOE-এর শিক্ষানির্দেশনার পরিকল্পনা (“ফুটপ্রিন্ট”) অনুযায়ী বিল্ডিংয়ের

প্রতিটি স্কুলকে কতগুলো এবং কী ধরনের রুম অ্যাসাইন করা হবে সেটি এই বরাদ্দে উল্লিখিত থাকবে। পরিকল্পনায় এটিও উল্লিখিত থাকবে ফুটপ্রিন্ট অনুযায়ী কতগুলি এবং কী ধরনের রুম বরাদ্দ দেয়া হয়নি। যেকোন স্থান যা ফুটপ্রিন্ট অনুযায়ী বরাদ্দ করা হয়নি সেগুলি সহ-অবস্থানরত স্কুলগুলির মাঝে সমানভাবে বরাদ্দ করা হবে। সমান বরাদ্দ নির্ধারণে, DOE ঐসব বিষয় বিবেচনায় নিতে পারে যেমন সহ-অবস্থানকারী স্কুলগুলিতে তুলনামূলক ভর্তি সংখ্যা, সহ-অবস্থানকারী স্কুলগুলির শিক্ষানির্দেশনা এবং প্রোগ্রাম সংক্রান্ত চাহিদা, এবং বিল্ডিংয়ের মধ্যে বাড়তি স্থানের প্রকৃত অবস্থান;

- b) চার্টার স্কুল এবং নন-চার্টার স্কুলগুলির মধ্যে শেয়ারকৃত রিসোর্স এবং স্থানের সহযোগিতামূলক ব্যবহারের কোন প্রস্তাব, যার অন্তর্ভুক্ত কিন্তু এতেই সীমিত নয়, সেগুলি হলো ক্যাফেটেরিয়া, লাইব্রেরি, জিমনেসিয়াম এবং খেলারমাঠসহ বিনোদনের স্থানগুলি, যা এইসব বিল্ডিং সুবিধা এবং যৌক্তিক সময়ে নন-চার্টার স্কুল শিক্ষার্থীদের জন্য এবং চার্টার স্কুলকে একইভাবে সমান ব্যবহারের বিষয়টি নিশ্চিত করে;
- c) প্রস্তাবিত বরাদ্দসমূহের সম্ভাব্যতার যৌক্তিক দিক এবং সূচি এই সাব-প্যারাগ্রাফের ধারা (a) এবং (b)-তে বর্ণিত আছে এবং এই ধরনের পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ে এই রকম প্রস্তাবিত বরাদ্দ এবং শেয়ারকৃত ব্যবহার কীভাবে সমান এবং তুলনামূলকভাবে করা হবে সেগুলিও সেখানে রয়েছে;
- d) বিল্ডিং সুরক্ষা ও নিরাপত্তা;
- e) যোগাযোগের কৌশলসমূহ সহ-অবস্থানকারী স্কুলগুলি কর্তৃক ব্যবহৃত হবে; এবং
- f) সহযোগিতামূলক সিদ্ধান্ত-গ্রহণের কৌশলসমূহ সহ-অবস্থানকারী স্কুলগুলি কর্তৃক ব্যবহৃত হবে এর অন্তর্ভুক্ত এই প্রবিধানের § III.B.1 অনুযায়ী শেয়ারড স্পেস কমিটি প্রতিষ্ঠা।

iii. বিল্ডিং ব্যবহার পরিকল্পনার যেকোন সংশোধনের জন্য PEP অনুমোদন আবশ্যিক যা নিউ ইয়র্ক শিক্ষা আইনের § 2590-g-এর সাবডিভিশন সাত অনুযায়ী শর্তসমূহের সাথে সমন্বিত হবে।

3. যে স্কুল বছরের প্রথমদিন থেকে স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন কার্যকর হবে তার কমপক্ষে ছয় মাস আগে, চ্যান্সেলরের DOE- এর অফিসিয়াল ইন্টারনেট ওয়েবসাইটে EIS প্রকাশ করবে এবং সেটির মুদ্রিত কপি অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুল(সমূহ)-এর মেইন অফিসে লভ্য থাকবে। চ্যান্সেলর PEP, অভিঘাতপ্রাপ্ত কমিউনিটি এডুকেশন কাউন্সিল (“CEC”), অভিঘাতপ্রাপ্ত কমিউনিটি বোর্ড, কমিউনিটি সুপারিনটেনডেন্ট, অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুল(সমূহ)-এর লিডারশিপ টিম(সমূহ) (“SLT”), সিটিওয়াইড কাউন্সিল অন ইংলিশ ল্যাঙ্গুয়েজ লার্নার্স (“CCELL”), এবং সিটিওয়াইড কাউন্সিল অন স্পেশাল এডুকেশন (“CCSE”)-এ EIS-এর একটি মুদ্রিত কপিও জমা দেবেন। হাই স্কুলসমূহ সম্পর্কিত প্রস্তাবগুলির জন্য, চ্যান্সেলর সিটিওয়াইড কাউন্সিল অন হাই স্কুলস (“CCHS”)-এ, এবং ডিস্ট্রিক্ট 75 (“D75”)-এর স্কুল প্রতিষ্ঠানে ভর্তি ভুক্তভুগী শিক্ষার্থী সম্পর্কিত প্রস্তাবের জন্য, চ্যান্সেলর D75 কাউন্সিলেও EIS-এর কপি জমা দেবেন। হাই স্কুল সম্পর্কিত প্রস্তাবের জন্য, চ্যান্সেলর স্কুলগুলি যে বরোতে অবস্থিত তার সকল কমিউনিটি

বোর্ড এবং CEC-সমূহেও EIS-এর কপি ইমেইল করবে। যথাযথ জমাদান হবে EIS-এর মুদ্রিত কপি ডেলিভারির মাধ্যমে অথবা প্রথম শ্রেণির ডাকে PEP চেয়ারপার্সন, অভিঘাতপ্রাপ্ত CEC(সমূহ)-এর অ্যাডমিনিস্ট্রেটিভ অ্যাসিস্ট্যান্ট(গণ)-এর, অভিঘাতপ্রাপ্ত কমিউনিটি বোর্ডের প্রেসিডেন্ট অথবা প্রতিনিধি, অভিঘাতপ্রাপ্ত কমিউনিটি সুপারিনটেনডেন্ট(গণ), অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুল(সমূহ)-এর প্রিন্সিপ্যাল(গণ) যিনি তার পদাধিকার বলে SLT-এর সদস্য, CCELL এবং CCSE-এর প্রেসিডেন্ট বা প্রতিনিধি, এবং, যথাযথ CCHS এবং D75 কাউন্সিল প্রেসিডেন্ট অথবা প্রতিনিধির কাছে পাঠাবেন।

4. কমিউনিটি স্কুল ডিস্ট্রিক্টের কমিউনিটি সুপারিনটেনডেন্ট এই রকম প্রস্তাব এবং পরবর্তীতে যেকোন সংশোধিত প্রস্তাব সকল অভিঘাতপ্রাপ্ত পিতামাতার কাছে সরাসরি অথবা ক্ষতিগ্রস্ত স্কুলের প্রশাসনের মাধ্যমে নোটিস পাঠাবেন। এই রকম নোটিসে অন্তর্ভুক্ত থাকবে, যদি প্রয়োজ্য হয়, EIS অথবা সংশোধিত EIS-এর কপি কোথায় পাওয়া যাবে, এবং প্রস্তাব অথবা সংশোধিত প্রস্তাবের (দেখুন § II.B) উপর যেকোন যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ের তারিখ এবং স্থান। কোন হাই স্কুল সম্পর্কিত প্রস্তাবের ক্ষেত্রে, অভিঘাতপ্রাপ্ত পিতামাতাদের কাছে এমন নোটিস ক্ষতিগ্রস্ত স্কুল ডিস্ট্রিক্টের কমিউনিটি সুপারিনটেনডেন্ট এবং যে হাই স্কুলটি প্রস্তাবের বিষয় সেখানকার হাই স্কুল সুপারিনটেনডেন্ট কর্তৃক যৌথভাবে প্রদান করা হবে। D75-এর কোন স্কুল প্রতিষ্ঠানে ভর্তি ক্ষতিগ্রস্ত শিক্ষার্থীদের বেলায় এই প্রস্তাবের ক্ষেত্রে, এমন নোটিস অভিঘাতপ্রাপ্ত পিতামাতাদের কাছে D75-এর সুপারিনটেনডেন্ট প্রদান করবেন।

B. যৌথ পাবলিক হিয়ারিং

1. কোন স্কুল বন্ধ বিষয়ের সকল প্রস্তাবের জন্য, চ্যান্সেলর অথবা একজন ডেপুটি চ্যান্সেলর অভিঘাতপ্রাপ্ত CEC এবং যে স্কুলটি প্রস্তাবের বিষয় তার SLT-এর সাথে একটি যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ের আয়োজন করবেন। স্কুল ব্যবহারে কোন উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন করার সকল প্রস্তাবের জন্য, চ্যান্সেলর অথবা চ্যান্সেলরের দায়িত্বে নিযুক্ত ব্যক্তি অভিঘাতপ্রাপ্ত CEC এবং যে স্কুলটি প্রস্তাবের বিষয় তার SLT-এর সাথে একটি যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ের আয়োজন করবেন। CCELL এবং CCSE-কে যৌথ পাবলিক হিয়ারিং অংশগ্রহণের জন্য আমন্ত্রণ জানানো হবে। হাই স্কুলসমূহ সম্পর্কিত প্রস্তাবের ক্ষেত্রে, CCHS-কেও যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ে অংশগ্রহণের জন্য আমন্ত্রণ জানানো হবে। D75-এর স্কুল প্রতিষ্ঠানে ভর্তি ক্ষতিগ্রস্ত শিক্ষার্থী সম্পর্কিত প্রস্তাবের ক্ষেত্রে, D75 কাউন্সিলকেও যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ে অংশগ্রহণের আমন্ত্রণ জানানো হবে।
2. যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ের সময়সূচি নির্ধারণ
  - a. এই রকম যৌথ পাবলিক হিয়ারিং EIS জমাদানের তিরিশ (30) দিনের আগে, কিন্তু পয়তাল্লিশ (45) পরে অনুষ্ঠিত হবে না।
  - b. EIS জমাদানের আগে, চ্যান্সেলর কর্তৃক নিযুক্ত ব্যক্তি অথবা অফিস যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ের সম্ভাব্য তারিখ এবং সময়ের প্রস্তাব অভিঘাতপ্রাপ্ত CEC প্রেসিডেন্ট অথবা প্রতিনিধি এবং অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুলের প্রিন্সিপ্যাল যিনি পদাধিকার বলে SLT-এর সদস্য, এবং CCELL এবং CCSE-এর প্রেসিডেন্ট অথবা প্রতিনিধি, এবং কোন হাই স্কুল অথবা D75 স্কুল প্রতিষ্ঠানের এনরোলকৃত ক্ষতিগ্রস্ত শিক্ষার্থী

সম্পর্কিত প্রস্তাবের ক্ষেত্রে, যা প্রযোজ্য, CCHS এবং D75 কাউন্সিলকে দিবে। এইসব গ্রুপের প্রত্যেকটি এই প্রস্তাবিত তারিখগুলিতে তারা উপস্থিত থাকতে পারবেন কিনা এবং বিকল্প তারিখের প্রস্তাব জানাবে। EIS জমাদানের আগে যদি হিয়ারিংয়ের তারিখের বিষয়ে কোন ঐকমত্যে পৌঁছানো না যায়, চ্যান্সেলর অথবা চ্যান্সেলরের নিযুক্ত ব্যক্তি একটি তারিখ নির্ধারণ করবেন যেদিন প্রযোজ্য বিধিবদ্ধ শর্তের সাথে সমন্বিতভাবে হিয়ারিং পরিচালিত হবে।

3. যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ের আলোচ্যসূচি

a. EIS জমাদানের আগে, চ্যান্সেলর কর্তৃক নিযুক্ত ব্যক্তি অথবা অফিস যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ের প্রস্তাবিত যৌথ আলোচ্যসূচি অভিঘাতপ্রাপ্ত CEC প্রেসিডেন্ট অথবা প্রতিনিধি এবং অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুলের প্রিন্সিপ্যাল যিনি পদাধিকার বলে SLT-এর সদস্য, এবং CCELL এবং CCSE-এর প্রেসিডেন্ট অথবা প্রতিনিধি, এবং কোন হাই স্কুল অথবা D75 স্কুল প্রতিষ্ঠানের এনরোলকৃত ক্ষতিগ্রস্ত শিক্ষার্থী সম্পর্কিত প্রস্তাবের ক্ষেত্রে, যা প্রযোজ্য, CCHS এবং D75 কাউন্সিলের কাছে পাঠাবে। CEC, SLT, CCELL, CCSE এবং CCHS এবং/অথবা D75 কাউন্সিলকে, যেমনটি প্রযোজ্য, প্রস্তাবিত যৌথ আলোচ্যসূচি এবং এই রকম আলোচ্যসূচিতে কোন পরিবর্তন আনার বিষয়ে মতামত দানের সুযোগ দেয়া হবে।

b. যদি প্রস্তাবটি স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের ক্ষেত্রে হয় তাহলে এই ধরনের আলোচ্যসূচিতে অন্তর্ভুক্ত থাকবে চ্যান্সেলর অথবা চ্যান্সেলরের নিযুক্ত ব্যক্তি কর্তৃক প্রস্তাবের সংক্ষিপ্ত উপস্থাপনা, অথবা সেটি যদি স্কুল বন্ধের বিষয়ে হয় তাহলে সেটি হবে চ্যান্সেলর অথবা ডেপুটি চ্যান্সেলর কর্তৃক প্রস্তাবের উপস্থাপনা। অনুরোধক্রমে এই রকম আলোচ্যসূচিতে অন্তর্ভুক্ত থাকবে অভিঘাতপ্রাপ্ত CEC, অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুল(সমূহ)-এর SLT, এবং CCELL, CCSE, CCHS এবং/অথবা D75 কাউন্সিল কর্তৃক একটি সংক্ষিপ্ত উপস্থাপনা - যেমনটি প্রযোজ্য। যদি উপরে বর্ণিতভাবে চ্যান্সেলর, চ্যান্সেলরের নিযুক্ত ব্যক্তি, অথবা ডেপুটি চ্যান্সেলরের আলোচ্যসূচির বিষয়ে ঐকমত্যে পৌঁছানো সম্ভব না হয়, অভিঘাতপ্রাপ্ত CEC, অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুল(সমূহ)-এর SLT এবং CCELL, CCSE, CCHS এবং/অথবা D75 কাউন্সিল, যেমনটি প্রযোজ্য, তাদের বরাদ্দকৃত সময় যেভাবে তারা উপযুক্ত মনে করে সেভাবে ব্যবহার করতে পারে। চ্যান্সেলর, চ্যান্সেলরের নিযুক্ত ব্যক্তি অথবা ডেপুটি চ্যান্সেলর, CEC, SLT, অথবা CCELL, CCSE, CCHS, অথবা D75 কাউন্সিল, যেমনটি প্রযোজ্য, কর্তৃক যেকোন উপস্থাপনা সীমিত থাকবে যৌক্তিক পরিমাণ সময়ের জন্য এবং সেগুলি জনসাধারণের মতামত প্রদানে কোন বিঘ্ন ঘটাবে না।

4. চ্যান্সেলর DOE-এর অফিশিয়াল ইন্টারনেট ওয়েবসাইটে যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ের নোটিস পোস্ট করবেন এবং সকল ক্ষতিগ্রস্ত পিতামাতা এবং শিক্ষার্থীদের কাছে নোটিস দেবেন। এছাড়া, চ্যান্সেলর কমিউনিটি বোর্ডসমূহ এবং নির্বাচিত স্টেট এবং স্থানীয় অফিসিয়ালগণ যারা ক্ষতিগ্রস্ত কমিউনিটি ডিস্ট্রিক্টের প্রতিনিধি তাদের জানিয়ে দেবেন। সকল আগ্রহী পক্ষসমূহকে প্রস্তাবের উপর মতামত প্রদানের সুযোগ দেয়া হবে।

5. এমন যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ের পরে, অভিঘাতপ্রাপ্ত CEC প্রস্তাবিত স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের উপর PEP-তে সুপারিশ পাঠাবেন কি পাঠাবেন না সেবিষয়ে একটি প্রস্তাব পাস করতে পারে, এবং সেটি এই প্রবিধানের সেকশন II.C-তে বর্ণিত এই রকম বিষয়ে যেকোন PEP ভোটের কমপক্ষে সাত (7) দিন আগে PEP-এর বিবেচনার জন্য পাঠাবে, যদি CEC থেকে এমন প্রস্তাব লাভ, PEP-এর এই বিষয়ে পদক্ষেপ গ্রহণের পূর্ব শর্ত না হয়।
6. পাবলিক মতামত লাভের পরে, চ্যাসেলর প্রস্তাবিত স্কুল বন্ধ অথবা ব্যবহারে পরিবর্তনের বিষয়টি উল্লেখযোগ্যভাবে তার ক্ষমতাবলে সংশোধন করতে পারেন, যদি সংশোধিত প্রস্তাব প্রাথমিক EIS-এ উল্লিখিত স্কুলসমূহ বাদে অন্য কোন স্কুলের উপর অভিঘাত না ফেলে। যদি এমন হয় যে চ্যাসেলর প্রস্তাবটি উল্লেখযোগ্যভাবে সংশোধনের সিদ্ধান্ত নেন, তিনি এই প্রবিধানের § II.A.1-এ বর্ণিত ফর্মে সংশোধিত EIS প্রস্তুত করবেন। সংশোধিত EIS প্রকাশিত হবে DOE-র অফিসিয়াল ইন্টারনেট ওয়েবসাইটে এবং একটি কপি § II.A.3-এ বর্ণিতভাবে, প্রযোজ্য হলে, অভিঘাতপ্রাপ্ত CEC, অভিঘাতপ্রাপ্ত কমিউনিটি বোর্ডসমূহ, কমিউনিটি সুপারিনটেনডেন্ট, অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুলের SLT, এবং CCHS এবং/অথবা CCSE এবং D75 কাউন্সিলে জমা দেয়া হবে। এই রকম সংশোধিত EIS জমাদানের পনের দিন পরে, চ্যাসেলর অথবা ডেপুটি চ্যাসেলর, অথবা স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের ক্ষেত্রে চ্যাসেলর অথবা চ্যাসেলরের নিযুক্ত ব্যক্তি নিউ ইয়র্ক এডুকেশন আইনের § 2590-h(2-a)(d-1) অনুযায়ী একটি যৌথ পাবলিক হিয়ারিংয়ের আয়োজন করবেন।

C. PEP কর্তৃক অনুমোদিত

1. চ্যাসেলর স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের সকল প্রস্তাব অনুমোদনের জন্য PEP-তে জমা দেবেন।
2. স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে যে কোন উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের যেকোন প্রস্তাব PEP অনুমোদন করার আগে, জনসাধারণকে প্রস্তাবের উপর মতামত প্রদানের সুযোগ দিতে হবে। এমন প্রস্তাবের উপর PEP-এর ভোটের কমপক্ষে পয়তাল্লিশ (45) দিন আগে, PEP প্রস্তাবের একটি নোটিস DOE-এর অফিসিয়াল ইন্টারনেট ওয়েবসাইটে প্রকাশ করবে এবং বিশেষভাবে সকল কমিউনিটি সুপারিনটেনডেন্ট, CEC, কমিউনিটি বোর্ড, এবং SLT-সমূহের কাছে বিলি করবে। এই ধরনের নোটিসে অন্তর্ভুক্ত থাকবে:
  - a. প্রস্তাবের বিষয়, উদ্দেশ্য, এবং বিষয়ের একটি বিবরণ;
  - b. EIS পরিবর্তন বিষয়ক পূর্ণ তথ্য যেখানে পাওয়া যাবে, সে তথ্য;
  - c. যিনি বিবেচনাধীন বিষয় সম্পর্কে জানেন এবং এই ধরনের প্রস্তাব সম্পর্কিত যেকোন তথ্য যার কাছে পাওয়া যাবে সেই সিটি ডিস্ট্রিক্ট প্রতিনিধির নাম, অফিস, ঠিকানা, ইমেইল, এবং ফোন নম্বর।
  - d. প্রস্তাবের উপর যেকোন হিয়ারিং তারিখ, সময় ও স্থান;
  - e. যে PEP সভায় PEP প্রস্তাবের উপর ভোট গ্রহণ করবে, সে সভার তারিখ, সময়, এবং স্থান; এবং
  - f. প্রস্তাব সম্পর্কে কীভাবে মৌখিক বা লিখিত মন্তব্য দেওয়া যাবে, সে তথ্য।



3. যদি কোন স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের জন্য চ্যান্সেলরের প্রস্তাব যেকোন সময় পাবলিক নোটিসের পরে PEP কর্তৃক যথেষ্ট পরিমাণে পরিবর্তিত হয়, PEP প্রস্তাবের উপর যেকোন PEP ভোটের কমপক্ষে পনের (15) দিন আগে একটি সংশোধিত পাবলিক নোটিস ইস্যু করবে। সংশোধিত পাবলিক নোটিসে অন্তর্ভুক্ত থাকবে:
  - a. সংশোধিত প্রস্তাবের বিষয়, উদ্দেশ্য, এবং বিষয়বস্তুর একটি বিবরণ;
  - b. প্রস্তাবের সকল উল্লেখযোগ্য সংশোধনের পরিচিতি;
  - c. প্রাথমিক পাবলিক নোটিসের পরে প্রস্তাবের উপর প্রাপ্ত সকল পাবলিক মতামতের একটি সার-সংক্ষেপ;
  - d. সংশোধিত EIS-এর পূর্ণ তথ্য যেখানে পাওয়া যাবে, সে তথ্য;
  - e. যিনি বিবেচনাধীন বিষয় সম্পর্কে জানেন এবং এই ধরনের প্রস্তাব সম্পর্কিত যেকোন তথ্য যার কাছে পাওয়া যাবে সেই সিটি ডিস্ট্রিক্ট প্রতিনিধির নাম, অফিস, ঠিকানা, ইমেইল, এবং ফোন নম্বর;
  - f. সংশোধিত প্রস্তাবের উপর যেকোন হিয়ারিং তারিখ, সময় ও স্থান;
  - g. যে PEP সভায় PEP সংশোধিত প্রস্তাবের উপর ভোট গ্রহণ করবে, সে সভার তারিখ, সময়, এবং স্থান; এবং
  - h. সংশোধিত প্রস্তাব সম্পর্কে কীভাবে মৌখিক বা লিখিত মন্তব্য দেওয়া যাবে, সে তথ্য।
4. প্রস্তাবের উপর পাবলিক মতামতদানের সময় শেষ হবার পরে এবং PEP ভোটের আগে, PEP মিটিং যেখানে প্রস্তাবের উপর ভোট হবে, তার চব্বিশ (24) ঘণ্টা আগে প্রাপ্ত প্রস্তাব সম্পর্কিত সকল পাবলিক মতামতের একটি মূল্যায়ন DOE-এর অফিসিয়াল ইন্টারনেট ওয়েবসাইটে প্রকাশ করা হবে। এই ধরনের অ্যাসেসমেন্টে অন্তর্ভুক্ত থাকবে:
  - a. উত্থাপিত বিভিন্ন সমস্যার একটি সার-সংক্ষেপ এবং উল্লেখযোগ্য বিকল্প পরামর্শ;
  - b. একটি বিবৃতি যেখানে প্রস্তাবে যেকোন উল্লেখযোগ্য বিকল্প কেন অন্তর্ভুক্ত করা হয়নি তার যুক্তি;
  - c. পাবলিক মতামত জানার ফলে প্রস্তাবে গৃহীত যেকোন পরিবর্তনের একটি বিবরণ; এবং
  - d. EIS অথবা সংশোধিত EIS-এর পূর্ণ বিবরণ যেখানে পাওয়া যাবে, সে তথ্য।
5. যদি PEP এই প্রবিধানের ধারা § II.B.5 অনুযায়ী অভিঘাতপ্রাপ্ত CEC-র সুপারিশ না করা কোন প্রস্তাব অনুমোদন করে, সেক্ষেত্রে PEP তার সিদ্ধান্তের একটি ব্যাখ্যা CEC-কে দেবে।
6. এই প্রবিধান দ্বারা পরিচালিত প্রস্তাবসমূহ যা PEP কর্তৃক অনুমোদিত, সেগুলি এই প্রবিধানের সকল প্রযোজ্য বিধি পূরণ এবং সেই স্কুল বছর যখন PEP অনুমোদিত অনুমোদন শেষ হবে, সেটি না হওয়া পর্যন্ত কার্যকর হবে না।

### III. একাধিক স্কুল অথবা প্রোগ্রাম অবস্থান করছে এমন পাবলিক স্কুল বিল্ডিংসমূহ ব্যবস্থাপনা প্রক্রিয়া

#### A. বিল্ডিং কাউন্সিলসমূহ

1. দুই বা ততোধিক স্কুল সহ-অবস্থান করছে, অথবা কোন D75 স্কুল প্রতিষ্ঠানে এক অথবা একাধিক স্কুল সহ-অবস্থান করছে এমন প্রতিটি পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ে একটি বিল্ডিং কাউন্সিল প্রতিষ্ঠিত হবে। বিল্ডিং কাউন্সিল প্রতিটি নন-চার্টার সহ-অবস্থানকারী স্কুল অথবা D75 স্কুল প্রতিষ্ঠানের প্রিন্সিপ্যাল (অথবা D75 স্কুল প্রতিষ্ঠানের

- অ্যাসিসট্যান্ট প্রিন্সিপ্যাল), এবং প্রতিটি সহ-অবস্থানকারী চার্টার স্কুলের নিয়োজিত একজন প্রতিনিধি সমন্বয়ে গঠিত হবে। তারা বিল্ডিংয়ের সকল স্কুল এবং প্রোগ্রামের দৈনন্দিন মসৃণ পরিচালনার সাথে সম্পর্কিত সমস্যাগুলি এবং তারা যে শিক্ষার্থীদেরকে পরিষেবা প্রদান করে তাদের সুরক্ষার বিষয়সমূহ আলোচনা এবং তার সমাধানে প্রতি মাসে অন্তত একবার মিলিত হবে। যদি কোন সমস্যা সমাধানে বিল্ডিং কাউন্সিল সিদ্ধান্তে পৌঁছাতে না পারে, ক্যাম্পাস পলিসি মেমো এবং প্রক্রিয়া যা <https://www.schools.nyc.gov/about-us/school-planning/campus-governance> সাইটে লভ্য, সেখানে বর্ণিত বিবাদ নিরসন প্রক্রিয়া প্রয়োগ করা হবে।
2. বিল্ডিং কাউন্সিল তাদের মিটিংয়ের আলোচ্যসূচি এবং কার্যবিবরণী তৈরি এবং সংরক্ষণ করবে, এর পাশাপাশি স্কুল বিল্ডিং ব্যবস্থাপনার সাথে সম্পর্কিত নির্দিষ্ট রেকর্ডও তারা রাখবে, যেমনটি <https://www.schools.nyc.gov/about-us/school-planning/campus-governance> সাইটে লভ্য ক্যাম্পাস পলিসি মেমো এবং প্রক্রিয়ায় বর্ণিত আছে।
- B. এক বা একাধিক নন-চার্টার স্কুল অথবা D75 স্কুল প্রতিষ্ঠানসমূহের সাথে সহ-অবস্থানকারী চার্টার স্কুল
1. শেয়ারড স্পেস কমিটিসমূহ
- a. দুই বা ততোধিক নন-চার্টার স্কুল অথবা কোন একটি D75 স্কুল প্রতিষ্ঠানের সাথে এক বা একাধিক চার্টার স্কুল সহ-অবস্থান করছে তেমন প্রতিটি পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ে একটি শেয়ারড স্পেস কমিটি প্রতিষ্ঠিত হবে। শেয়ারড স্পেস কমিটি গঠিত হবে প্রিন্সিপ্যাল (অথবা D75 স্কুল প্রতিষ্ঠানের একজন অ্যাসিসট্যান্ট প্রিন্সিপ্যাল), একজন শিক্ষক, এবং প্রতিটি সহ-অবস্থানকারী স্কুল অথবা D75 স্কুল প্রতিষ্ঠানের একজন পিতামাতা সমন্বয়ে। একটি নন-চার্টার স্কুলের শিক্ষক এবং পিতামাতা সদস্যদের ক্ষেত্রে, এই রকম শেয়ারড স্পেস কমিটি সদস্যগণ ঐ স্কুলের গঠিত SLT-এর সংশ্লিষ্ট সদস্য কর্তৃক নির্বাচিত হবেন।
- a. এই কমিটি প্রতি স্কুল বছরে কমপক্ষে চার বার মিলিত হবে। চার্টার স্কুলসমূহের বেলায় যেগুলি কোন একটি পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ে অবস্থান অথবা সহ-অবস্থান করছে এবং 28 মে, 2010 তারিখের পরে PEP কর্তৃক অনুমোদন লাভ করেছে, তাদের শেয়ারড স্পেস কমিটি PEP কর্তৃক অনুমোদিত বিল্ডিং ব্যবহার পরিকল্পনা বাস্তবায়ন পর্যালোচনা করবে। চার্টার স্কুলসমূহ যেগুলি কোন একটি পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ে অবস্থান অথবা সহ-অবস্থানের জন্য 28 মে, 2010 তারিখের আগে অনুমোদিত হয়েছে, তাদের শেয়ারড স্পেস কমিটি বর্তমানে যে বিল্ডিং স্পেস পরিকল্পনা আছে সেটির বাস্তবায়ন পর্যালোচনা করবে।
2. প্রধান উন্নয়ন এবং সুযোগ-সুবিধা বৃদ্ধি
- a. চ্যান্সেলর অথবা চ্যান্সেলরের নিযুক্ত ব্যক্তি লিখিতভাবে যেকোন প্রস্তাবিত প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধার বৃদ্ধি যা পাঁচ হাজার ডলারের অধিক ব্যয়ের সেটি, তার অর্থায়নের সূত্র যাই হোক না কেন, প্রথমে অবশ্যই অনুমোদন করবেন, যা কোন পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ে একটি চার্টার স্কুলের সহ-অবস্থানের স্থান সংকুলানে করা হয়েছে। চ্যান্সেলর অথবা চ্যান্সেলরের নিযুক্ত ব্যক্তি এই ধরনের অনুমোদনে শর্ত দিতে পারেন যা প্রধান উন্নয়ন এবং অথবা সুযোগ-সুবিধা বৃদ্ধির অর্থায়নে প্রয়োজনীয় অর্থের পরিমাণের জন্য অনুরোধকৃত প্রতিষ্ঠান থেকে পাওয়া এবং যা এডুকেশন আইনের § 2853-এর সাবডিভিশন 3-এর

প্যারাগ্রাফ d-এর শর্ত পূরণে পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ের মধ্যে প্রতিটি নন-চার্টার স্কুলকে অবশ্যই দেয়া হবে। প্রস্তাবিত প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধা বৃদ্ধির ব্যয়ের পরিমাপ উভয় শ্রম এবং সরঞ্জামের খরচে অন্তর্ভুক্ত থাকবে। শুধু একটি প্রোজেক্ট হিসেবে যেসকল কাজ হাতে নেয়া হয়েছে এবং যে সরঞ্জাম কেনা হয়েছে, সেগুলি একটি প্রস্তাবিত প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধা বৃদ্ধির ব্যয় পরিমাপে বিবেচিত হবে। এমন যেকোন ধরনের উন্নয়ন অথবা উচ্চমানে নেয়ার আয়োজন যা চ্যান্সেলর কর্তৃক অনুমোদিত হয়েছে, এই প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধা উচ্চমানে নেয়ার ইচ্ছা এমনভাবে পূরণ করা হবে যেন চার্টার স্কুলের জন্য যেমন ব্যয় হয় সেটি যেন পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ে অবস্থিত প্রতিটি নন-চার্টার স্কুলের ব্যয়ের সমান হয়। অর্থায়নের সূত্র যাই হোক না কেন, যেকোন প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধা উচ্চমানে নেয়ার ব্যয় যা পাঁচ হাজারের ডলারের উপর এবং চ্যান্সেলর কর্তৃক অনুমোদিত, এবং যেটি কোন চার্টার স্কুলের ক্ষেত্রে করা হয়েছে, যে স্কুলটি একটি পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ে ইতোমধ্যে সহ-অবস্থান করছে, সেই ব্যয় পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ের প্রতিটি নন-চার্টার স্কুলের ব্যয়ের পরিমাণের সমান হবে, সেই উন্নয়ন অথবা আপগ্রেড গত তিন মাসের মধ্যে করা হয়েছে।

b. অনুমোদন প্রক্রিয়া

- i. সকল প্রস্তাবিত প্রধান উন্নয়ন এবং সুযোগ-সুবিধা বৃদ্ধির বিষয় ডিভিশন অভ স্কুল প্ল্যানিং অ্যান্ড ডেভেলপমেন্ট/স্পেস ম্যানেজমেন্ট এবং ডিভিশন অভ স্কুল ফ্যাসিলিটিজের কাছে জমা দেবার আগে অবশ্যই লিখিতভাবে বিল্ডিংয়ের বিল্ডিং কাউন্সিল এবং শেয়ারড স্পেস কমিটির কাছে জমা দিতে হবে। প্রোজেক্ট শুরুর প্রস্তাবিত তারিখের কমপক্ষে 15 স্কুল দিবস আগে লিখিত প্রস্তাব অবশ্যই ডিভিশন অভ স্কুল প্ল্যানিং অ্যান্ড ডেভেলপমেন্ট/স্পেস ম্যানেজমেন্ট অ্যান্ড ডিভিশন অভ স্কুল ফ্যাসিলিটিজ, অথবা অন্য নির্ধারিত অফিসে জমা দিতে হবে। কোন চার্টার স্কুলের জন্য একটি প্রস্তাবিত প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধার বৃদ্ধির অর্থায়ন অবশ্যই জমাদানের সময় পেতে হবে।
- ii. ডিভিশন অভ স্কুল প্ল্যানিং অ্যান্ড ডেভেলপমেন্ট/স্পেস ম্যানেজমেন্ট, অথবা এর দায়িত্বে নিযুক্ত কেউ চার্টার স্কুলের প্রস্তাবিত প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধা আরও বৃদ্ধির অবেদন অনুমোদনের জন্য পর্যালোচনা করবে এবং এর অনুমোদনের ব্যাপারে চ্যান্সেলর অথবা তার দায়িত্ব প্রাপ্ত কোন ব্যক্তির কাছে সুপারিশ জানাবে।
- iii. চ্যান্সেলর অথবা চ্যান্সেলরের নিযুক্ত ব্যক্তি চার্টার স্কুলের অপারেটর এবং সহ-অবস্থানকারী নন-চার্টার স্কুলগুলিকে প্রস্তাবিত প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধার অনুমোদন মঞ্জুর অথবা প্রত্যাখ্যানের সিদ্ধান্তটি জানাবেন।
- iv. চার্টার স্কুলের প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধার বৃদ্ধির মূল প্রস্তাবের রূপরেখায় যেকোন পরিবর্তন অবশ্যই কাজের মাঝে পরিবর্তন বাস্তবায়নের আগে চ্যান্সেলর অথবা চ্যান্সেলরের নিয়োগপ্রাপ্ত ব্যক্তি কর্তৃক অনুমোদিত হতে হবে
- v. যেকোন চার্টার স্কুল যারা চ্যান্সেলর অথবা চ্যান্সেলরের নিয়োগপ্রাপ্ত ব্যক্তির অনুমোদন ছাড়া প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধা বৃদ্ধির কাজে অগ্রসর হয়, তারা উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধা বৃদ্ধির

অর্থায়নে ঐ পরিমাণ অর্থের জন্য দায়বদ্ধ থাকবে যা তিন মাসের মধ্যে পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ের প্রতিটি নন-চার্টার স্কুলের জন্য চার্টার স্কুলের ব্যয়ের সমান। চ্যান্সেলর অন্য যেকোন সমাধান যা আইনে লভ্য সেটির ব্যবহার বেছে নিতে পারেন।

c. আপিল

কোন পাবলিক স্কুল বিল্ডিংয়ে একটি চার্টার স্কুলের অবস্থান অথবা সহ-অবস্থানের প্রস্তাব এবং এর সাথে বিল্ডিং ব্যবহারের প্ল্যান PEP কর্তৃক একবার অনুমোদিত হলে, প্রস্তাবের অনুমোদন এবং/অথবা অনুমোদিত বিল্ডিং ব্যবহারের প্লানের বাস্তবায়ন এবং সেটি অনুসরণের বিষয়ে নিউ ইয়র্ক সিটি এডুকেশন আইনের § 2853(3)(a-5) অনুযায়ী কমিশনার অভ এডুকেশনের কাছে আপিল করা যেতে পারে।

IV. জরুরি পরিস্থিতিতে স্কুল বন্ধ এবং স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তনের প্রক্রিয়াসমূহ

- চ্যান্সেলর জরুরি ভিত্তিতে অস্থায়ীভাবে স্কুল বন্ধ অথবা কোন স্কুলের ব্যবহারে একটি উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন গ্রহণ করতে পারেন যদি তিনি নির্ধারণ করেন যে শিক্ষার্থীদের স্বাস্থ্য, সুরক্ষা, অথবা সাধারণ কল্যাণে এই পদক্ষেপ তাৎক্ষণিকভাবে প্রয়োজনীয়।
- চ্যান্সেলর এই জরুরি পদক্ষেপের কারণ উল্লেখ করে একটি লিখিত বিবৃতি দেবেন এবং সেটি DOE-এর অফিসিয়াল ইন্টারনেট ওয়েবসাইটে বিবৃতি প্রকাশ করবেন।
- কোন জরুরি বন্ধ অথবা ব্যবহারে পরিবর্তন শুধু ছয় মাস পর্যন্ত কা র্যকর থাকবে, স্কুল বন্ধ অথবা স্কুল ব্যবহারে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন ছয়-মাসের উপরে বাড়ানোর জন্য এই সময় চ্যান্সেলর এই প্রবিধানের উল্লিখিত শর্তগুলি মেনে চলবেন।

V. অনুসন্ধান

এই প্রবিধান সংক্রান্ত সকল অনুসন্ধান নিচের ঠিকানায় পাঠাতে হবে:

ডিভিশন অভ স্কুল প্ল্যানিং অ্যান্ড ডেভেলপমেন্ট

NYC Department of Education  
52 Chambers Street – Room 420  
New York, NY 10007  
ফোন: 212-374-3986



## ক্রমান্বয়ে এবং সর্বশেষে স্কুল নাম (DBN) বন্ধ

### I. প্রস্তাবের সার-সংক্ষেপ

- পরিচিতির তথ্য:
  - স্কুলের নাম, কোড এবং যেসব গ্রেডে পরিষেবা প্রদান করা হয়
  - কমিউনিটি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট, বিল্ডিং কোড এবং ঠিকানা
  - বর্তমানে সহ-অবস্থানকারী স্কুলসমূহ (যদি প্রযোজ্য হয়)
- প্রস্তাবের ফল হিসেবে পদক্ষেপ গ্রহণের বিবরণ:
  - প্রতি বছর যে গ্রেড(সমূহ) বাদ দেয়া হবে সেগুলি এবং স্কুলটি যে বছরে বন্ধ হয়ে যাবে সেই বছরটি সহ প্রস্তাব বাস্তবায়ন সম্পর্কে তথ্য প্রদান করুন
- প্রস্তাবিত পদক্ষেপের যৌক্তিকতা:
  - দায়বদ্ধতার মাপকাঠি যা স্কুল-উঠে যাওয়ার প্রস্তাবনায় তথ্য প্রদান করেছে তার বিবরণ
  - ধারাবাহিকভাবে সর্বনিম্ন সফল স্কুল হিসেবে পরিচিতির (যদি প্রযোজ্য হয়) ব্যাখ্যা
  - যেখানে সম্ভব, স্কুল বন্ধ করে দেয়ার সিদ্ধান্তে পৌঁছানোর আগে স্কুলের কার্যসম্পাদনার উন্নতিতে DOE কর্তৃক গৃহীত উল্লেখযোগ্য পদক্ষেপের সার-সংক্ষেপ দিন
  - সুপারিশ প্রদানের আগে যেসব স্কুল কার্যসম্পাদনার তথ্যের ভিত্তিতে প্রস্তাব এবং কমিউনিটি সংশ্লিষ্টতার পরিস্থিতি সৃষ্টি হয়েছে সেই তথ্য দিন

### II. প্রস্তাবিত বা সম্ভাব্য বিল্ডিংয়ের ব্যবহার

- বিল্ডিং সম্পর্কিত তথ্য:
  - ধারণ ক্ষমতা
  - বর্তমান ব্যবহার
- প্রস্তাবিত বিল্ডিং ব্যবহারের বিবরণ
  - যদি প্রস্তাবিত বিল্ডিং ব্যবহারে অন্তর্ভুক্ত থাকে একটি বাড়তি স্কুলের অবস্থান, তাহলে ঐ প্রস্তাবিত সহ-অবস্থানের জন্য EIS দেখুন।

### III. প্রস্তাবের ফলে যেসব শিক্ষার্থী, স্কুল এবং কমিউনিটির উপর অভিঘাত পড়বে সেটি কতটুকু

#### a. শিক্ষার্থী

- বিল্ডিংয়ে ভর্তি বর্তমান শিক্ষার্থীদের উপর অভিঘাত।
  - স্পেশাল এডুকেশন (SE) এবং ইংলিশ ল্যাঙ্গুয়েজ লার্নার (ELL) শিক্ষার্থীদের উপর যেকোন অভিঘাতের বিবরণ এবং তাদের অগ্রসর হতে (যদি প্রযোজ্য হয়) সহায়তাদানের পরিকল্পনা
  - স্কুলে বর্তমানে এনরোলড শিক্ষার্থীদের জন্য লভ্য এনরোলমেন্ট বিকল্পসমূহের ব্যাখ্যা দিন - এর অন্তর্ভুক্ত শিক্ষার্থীদের স্কুল থেকে ট্রান্সফার নেবার সুযোগ আছে কিনা।
  - হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়ে, মিডল্ স্কুল বাছাই প্রোগ্রাম , এবং বর্তমান SE & ELL শিক্ষার্থীদের প্রোগ্রামে যেকোন পরিবর্তনের বিবরণ যা প্রস্তাবের (যদি প্রযোজ্য হয়) অংশ হিসেবে প্রস্তাবিত।

- যদি প্রযোজ্য হয়, প্রস্তাবের অংশ হিসেবে স্কুলে অন্য যেকোন উল্লেখযোগ্য প্রোগ্রাম পরিবর্তনের বিবরণ দিন যা প্রস্তাবিত হয়েছে
- উঠে-যাওয়া স্কুলে যেসব শিক্ষার্থী ভর্তি হতে যাচ্ছিল তাদের উপর অভিঘাত।
  - ঐসব শিক্ষার্থীদের জন্য পরবর্তী পদক্ষেপের ব্যাখ্যা দিন যারা তাদের হাই স্কুল আবেদনপত্রে এই উঠে-যাওয়া স্কুলটিকে তালিকাভুক্ত করেছিলো।
  - স্কুলটি যদি জোনভুক্ত হয়, তাহলে জোনে বসবাসকারী পরিবারগুলির উপর এর অভিঘাতের ব্যাখ্যা দিন
  - শিক্ষার্থীদের জন্য এর বিকল্প কী রয়েছে তার বিবরণ দিন। উঠে-যাওয়া স্কুলটি যে মহল্লায় অবস্থিত সেই কমিউনিটিতে অবস্থিত স্কুলগুলির (প্রাসঙ্গিক গ্রেড স্তরসমূহে) তালিকা দিন, এবং স্কুলগুলির প্রতিটির জন্য নিচের তথ্য প্রদান করুন:
    - নাম
    - DBN
    - ঠিকানা
    - তালিকাভুক্তি সংক্রান্ত ড্যাটা
    - বিল্ডিংয়ের ধারণক্ষমতা/ব্যবহার
    - চাহিদার ড্যাটা (যেখানে প্রযোজ্য)
    - অফারকৃত প্রোগ্রামসমূহে যোগ্যতার মাপকাঠি
    - SE এবং ELL ড্যাটা
    - যেখানে প্রযোজ্য লভ্য হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়েজ অথবা মিডল্ স্কুল চয়েস প্রোগ্রাম
    - সাইটে অভিজ্ঞতা
    - দায়বদ্ধতার তথ্য
  - লভ্য প্রোগ্রামসমূহের উপর অভিঘাত:
    - প্রস্তাবিত ফেজ আউট (উঠে-যাওয়া) স্কুলে (প্রযোজ্য হলে) লভ্য হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়েজ এবং মিডল্ স্কুল বাছাই প্রোগ্রামের তালিকা তৈরি করুন
    - যেখানে প্রযোজ্য, ঐসব স্কুলের (প্রাসঙ্গিক গ্রেড স্তরে) তালিকা তৈরি করুন যেগুলি একই ধরনের হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়েজ এবং মিডল্ স্কুল বাছাই প্রোগ্রাম অফার করে
  - বিল্ডিংটি যদি পূর্ণভাবে প্রবেশযোগ্য হয়, তাহলে যেসব শিক্ষার্থী পূর্ণ অভিজ্ঞতা স্কুলের আবশ্যিকতা রয়েছে তাদেরকে কীভাবে আসন দেয়া হবে সেটি ব্যাখ্যা করুন

#### b. স্কুলসমূহ

- বিল্ডিংয়ের স্কুলগুলির উপর প্রস্তাবের অভিঘাত:
  - উঠে-যাওয়ার ফলশ্রুতিতে বিল্ডিংয়ে বাদ যাওয়া আসন সংখ্যা
  - বিল্ডিংয়ের আনুমানিক ব্যবহার
  - বিল্ডিংয়ে আনুমানিক নতুন আসন সংখ্যা
  - বিল্ডিংয়ে (পৃথক EIS যেটি তৈরি হবে তার রেফারেন্স) প্রস্তাবিত নতুন যেকোন স্কুলের বিবরণ। নিচের তথ্যগুলি অন্তর্ভুক্ত করুন:
    - নাম
    - DBN

- ঠিকানা
- প্রস্তাবিত নতুন ভর্তি শিক্ষার্থী তালিকাভুক্তিকরণ
- বাছাইয়ের মাপকাঠি (যদি প্রযোজ্য হয়)
- হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়েজ অথবা মিডল্ স্কুল চয়েস প্রোগ্রামের ধরন (যদি প্রযোজ্য হয়)
- বিল্ডিংয়ের প্রতিটি স্কুলের জন্য, প্রস্তাবের ফল হিসেবে শিক্ষানির্দেশনার স্থান বরাদ্দ কীভাবে পরিবর্তিত হবে তার বিবরণ। এছাড়া, প্রস্তাবের ফল হিসেবে বিল্ডিংয়ের অন্য স্কুলসমূহে ভর্তি সরাসরি বাড়বে বা কমবে কিনা তার বিবরণ দিন
- যদি প্রযোজ্য হয়, পরিকল্পিত প্রধান উন্নতি অথবা বিভিন্ন সুবিধা বর্ধনের তালিকা তৈরি করুন

### c. কমিউনিটি

- গড় হিসেবে, কমিউনিটির উপর প্রস্তাবের অভিঘাতের বিবরণ দিন:
  - লভ্য আসন এবং আশেপাশের স্কুলগুলির উপর অভিঘাত:
    - ভর্তির ধারা
    - ধারণক্ষমতার চাহিদা
    - উঠে-যাওয়া এবং বাদ দেয়ার ফলশ্রুতিতে কমিউনিটিতে আনুমানিক বাদ-পড়া আসনের সংখ্যা।
    - নতুন স্কুলসমূহ, গ্রেড সম্প্রসারণ, এবং চলমান স্কুলসমূহ প্রতিষ্ঠার ফল হিসেবে কমিউনিটিতে তৈরি নতুন আনুমানিক ভবিষ্যত আসন সংখ্যা
    - কমিউনিটিতে (যাই প্রযোজ্য) প্রস্তাবিত নতুন স্কুলসমূহের (প্রাসঙ্গিক গ্রেড স্তরগুলিতে) তালিকা তৈরি করুন এবং নিচের তথ্য দিন:
      - নাম
      - DBN
      - ঠিকানা
      - প্রস্তাবিত নতুন ভর্তি শিক্ষার্থী তালিকাভুক্তিকরণ
      - বাছাইয়ের মাপকাঠি (যদি প্রযোজ্য হয়)
      - হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়েজ অথবা মিডল্ স্কুল চয়েস প্রোগ্রামের ধরন (যদি প্রযোজ্য হয়)
  - শিক্ষার্থীদের জন্য এর বিকল্প কী রয়েছে তার বিবরণ দিন। উঠে-যাওয়া স্কুলটি যে মহল্লায় অবস্থিত সেই কমিউনিটিতে অবস্থিত স্কুলগুলির (প্রাসঙ্গিক গ্রেড স্তরসমূহে) তালিকা দিন, এবং স্কুলগুলির প্রতিটির জন্য নিচের তথ্য প্রদান করুন:
    - নাম
    - DBN
    - ঠিকানা
    - তালিকাভুক্তি সংক্রান্ত ড্যাটা
    - বিল্ডিংয়ের ধারণক্ষমতা/ব্যবহার
    - চাহিদার ড্যাটা (যেখানে প্রযোজ্য)
    - অফারকৃত প্রোগ্রামসমূহে যোগ্যতার মাপকাঠি
    - SE এবং ELL ড্যাটা

- যেখানে প্রযোজ্য লভ্য হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়েজ অথবা মিডল্ স্কুল চয়েস প্রোগ্রাম
- সাইটে অভিজ্ঞতা
- দায়বদ্ধতার তথ্য
- প্রোগ্রামসমূহ লভ্যতার উপর অভিঘাত:
  - প্রস্তাবিত ফেজ আউট (উঠে-যাওয়া) স্কুলে লভ্য হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়েজ এবং মিডল্ স্কুল বাছাই প্রোগ্রামের প্রযোজ্য তালিকা তৈরি করুন
  - ঐসব স্কুলের (প্রাসঙ্গিক গ্রেড স্তরে) তালিকা তৈরি করুন যেগুলি একই ধরনের হাই স্কুল অ্যাডমিশনস CTE প্যাথওয়েজ এবং মিডল্ স্কুল বাছাই প্রোগ্রাম অফার করে
- হিস্টরি এবং কমিউনিটি ব্যবহার
  - কখন স্কুল খোলা সেটি উল্লেখ করুন
  - এডুকেশন আইনের ধারা 414 অনুযায়ী এই ফেজ আউট অবস্থানে কমিউনিটি সদস্যদের স্কুল বিল্ডিং ব্যবহারের অনুমোদন পাবার যোগ্যতা, প্রস্তাবিত পুনঃরূপায়ন কতটা প্রভাব ফেলবে, যদি থাকে, তার বিবরণ দিন

#### IV. তালিকাভুক্তি, ভর্তি এবং স্কুলের কার্যসম্পাদনার তথ্য

- প্রতিটি অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুলের জন্য, নিচের তথ্য প্রদান করুন:
  - তালিকাভুক্তি সংক্রান্ত ড্যাটা
    - বর্তমান তালিকাভুক্তি এবং যেসব গ্রেডে পরিষেবা প্রদান করা হয়
    - নতুন স্কুলসমূহ আনুমানিক তালিকাভুক্তিকরণ (যদি প্রযোজ্য হয়)
    - ভর্তি এবং যোগ্যতার মাপকাঠি
    - জনসংখ্যা বিষয়ক তথ্য
    - বন্ধের জন্য যে স্কুলটি প্রস্তাবিত হয়েছে, সেখানে যেসব গ্রেডে পরিষেবা প্রদান করা হয় এবং বন্ধ হবার ধাপের শুরু থেকে পূর্ণ বন্ধ পর্যন্ত প্রতি বছরে আনুমানিক তালিকাভুক্তির তালিকা করুন
  - কার্যসম্পাদনার ড্যাটা;
    - প্রোগ্রামস রিপোর্ট গ্রেড
    - গ্রাজুয়েশনের হার এবং/অথবা ELA/ম্যাথ স্কোর
    - দায়বদ্ধতার অবস্থার বিবৃতি
    - গড় উপস্থিতির হার এবং উপস্থিতির রিপোর্টে লিংক

#### V. প্রাথমিক ব্যয় এবং সাশ্রয়

- স্কুলগুলির অর্থায়ন ফর্মুলার উপর তথ্য দিন
- স্থানান্তরের (যদি প্রযোজ্য হয়) ব্যয়ের উপর তথ্য দিন

#### VI. কর্মচারি চাহিদা, শিক্ষানির্দেশনার ব্যয়, প্রশাসন, পরিবহন এবং অন্য সহায়ক পরিষেবা

##### a. কর্মী চাহিদা

- প্রশাসনিক কর্মচারী, শিক্ষার সাথে সম্পৃক্ত নয়, এবং শিক্ষাবিষয়ক পদাবলী যা প্রস্তাবের ফলে তৈরি হবে বা ছাঁটাই হবে তার উপর অভিঘাতের বিবরণ দিন



- ডিস্ট্রিক্ট এবং/অথবা সিস্টেমের পদের উপর অভিঘাতের সুনির্দিষ্ট খতিয়ান দিন

**b. শিক্ষানির্দেশনার ব্যয়**

- প্রতি মাথাপিছু অর্থায়নের পরিমাণ এবং বাড়তি যে অর্থায়ন স্কুল পাবে তার বিবরণ দিন

**c. প্রশাসন**

- স্কুল কর্মীদের উপর অভিঘাত এবং প্রস্তাবের ফলে প্রত্যাশিত কর্মী বৃদ্ধি অথবা হ্রাসের বিবরণ দিন। যদি হ্রাস প্রত্যাশিত হয়, সেক্ষেত্রে কর্মীদের উপর কী ঘটবে তার ব্যাখ্যা দিন

**d. পরিবহন**

- প্রস্তাবের অভিঘাতের বিবরণ দিন - অথবা এর ফলে কী ঘটতি হবে - শিক্ষার্থীদেরকে (যদি প্রযোজ্য হয়) প্রদত্ত পরিবহনের উপর

**e. অন্যান্য সহায়তা পরিষেবা**

**VII. বিল্ডিংয়ের তথ্য**

- বিল্ডিংয়ের ধরন: প্রাইমারি, সেকেন্ডারি
- যে বছরে তৈরি হয়েছে
- BCA-এর সার্বিক মান
- লক্ষ্য-স্থিরকৃত ব্যবহার এবং লক্ষ্য-স্থিরকৃত ধারণক্ষমতা
- FY 2009-এ ব্যবস্থাপনা ব্যয়:
  - শ্রম:
  - উপকরণ:
  - ব্যবস্থাপনা এবং মেরামতের চুক্তিসমূহ:
  - সার্ভিস কন্ট্রাক্টস্:
  - কন্সট্রাক্শিয়াল পরিচালনা ব্যয় (সামগ্রী, কন্সট্রাক্শিয়াল বরাদ্দ):
- FY 2009-এ জ্বালানি ব্যয়:
  - ইলেক্ট্রিক
  - গ্যাস
  - তেল
- বর্তমান অথবা আগের স্কুল বছরে যেসব প্রোজেক্ট শেষ হয়েছে:
- বৃহৎ পরিকল্পনায় প্রোজেক্টগুলির প্রস্তাব হয়েছে:
- যদি পূর্ণভাবে প্রবেশযোগ্য কিনা সেটির উল্লেখ:
- বিল্ডিংয়ের বৈশিষ্ট্যের তালিকা: জিমনেসিয়াম, অডিটোরিয়াম, সায়েন্স ল্যাব, ক্যাফেটেরিয়া, লাইব্রেরি



## বিদ্যমান স্কুল নাম(সমূহ) (DBN)-এর সাথে নতুন স্কুল নামের (DBN) সহ-অবস্থান

### I. প্রস্তাবের সার-সংক্ষেপ

- পরিচিতির তথ্য:
  - নতুন স্কুলের নাম, কোড, চার্টার অথবা নন-চার্টার অবস্থা এবং যেসব গ্রেডে পরিষেবা প্রদান করা হয়
  - নতুন স্কুল চালু হবার প্রথম বছরে আনুমানিক ভর্তি শিক্ষার্থী সংখ্যা এবং বৃদ্ধির হার
  - যদি এটি চার্টার স্কুল হয়, অনুমোদনকারীর পরিচিতি
  - বিদ্যমান স্কুল(সমূহ)-এর নাম(গুলি), এবং যেসব গ্রেডে পরিষেবা প্রদান করা হয়
  - কমিউনিটি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট, বিল্ডিং কোড এবং ঠিকানা
- প্রস্তাবের ফল হিসেবে পদক্ষেপ গ্রহণের বিবরণ:
  - প্রস্তাব বাস্তবায়ন সম্পর্কিত তথ্য প্রদান করুন এর অন্তর্ভুক্ত নতুন স্কুল ক্রমান্বয়ে বৃদ্ধির সাথে সাথে গ্রেড(সমূহ) এবং শিক্ষার্থী সংখ্যার বৃদ্ধি
- নতুন স্কুলের বিবরণ
- প্রস্তাবিত পদক্ষেপের যৌক্তিকতা
  - সহ-অবস্থানের প্রয়োজনীয়তা এবং কীভাবে প্রস্তাবের ঐ প্রয়োজনীয়তার সমাধান হবে তার ব্যাখ্যা দিন

### II. প্রস্তাবিত বা সম্ভাব্য বিল্ডিংয়ের ব্যবহার

- বিল্ডিং সম্পর্কিত তথ্য:
  - ধারণ ক্ষমতা
  - বর্তমান ব্যবহার
- প্রস্তাবিত বিল্ডিং ব্যবহারের বিবরণ

### III. প্রস্তাবের ফলে যেসব শিক্ষার্থী, স্কুল এবং কমিউনিটির উপর অভিঘাত পড়বে সেটি কতটুকু

#### a. শিক্ষার্থী

- বিল্ডিংয়ে ভর্তি বর্তমান শিক্ষার্থীদের উপর অভিঘাত:
  - স্পেশাল এডুকেশন (SE) এবং ইংলিশ ল্যাঙ্গুয়েজ লার্নার (ELL) শিক্ষার্থীদের উপর যেকোন অভিঘাতের বিবরণ এবং তাদের অগ্রসর হতে (যদি প্রয়োজ্য হয়) সহায়তাদানের পরিকল্পনা

- হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়ে, মিডল্ স্কুল বাছাই প্রোগ্রাম এবং বর্তমান SE & ELL শিক্ষার্থীদের প্রোগ্রামে যেকোন পরিবর্তনের বিবরণ যা প্রস্তাবের (যদি প্রযোজ্য হয়) অংশ হিসেবে প্রস্তাবিত।
- প্রযোজ্য হলে, স্কুলের যেকোন অন্য উল্লেখযোগ্য প্রোগ্রাম সংক্রান্ত পরিবর্তনের বিবরণ দিন

#### b. স্কুলসমূহ

- বিল্ডিংয়ের স্কুলগুলির উপর প্রস্তাবের অভিঘাত:
  - বিল্ডিংয়ের প্রতিটি স্কুলের জন্য, প্রস্তাবের ফল হিসেবে শিক্ষানির্দেশনার স্থান বরাদ্দ কীভাবে পরিবর্তিত হবে তার বিবরণ। এছাড়া, প্রস্তাবের ফল হিসেবে বিল্ডিংয়ের অন্য স্কুলসমূহে ভর্তি সরাসরি বাড়বে বা কমবে কিনা তার বিবরণ দিন
  - বিদ্যমান স্কুল(সমূহ) এবং নতুন স্কুলে প্রস্তাবিত সহ-অবস্থান অথবা নতুন স্কুল তার ধারণ ক্ষমতায় পৌঁছা না পর্যন্ত সময়ে প্রস্তাবিত স্থান বরাদ্দের একটি বিবরণ অন্তর্ভুক্ত করুন। যদি নতুন স্কুলটি একটি চার্টার স্কুল হয়, প্রস্তাবিত বিল্ডিং ব্যবহার পরিকল্পনাটি অন্তর্ভুক্ত করুন।
  - প্রতিটি স্কুলের ক্ষেত্রে স্পেশালটি ক্লাসরুমসমূহে (যেমন কমপিউটার ল্যাব, সায়েন্স ল্যাব) প্রবেশযোগ্যতা উল্লেখ করুন
  - শেয়ারকৃত স্থানগুলি যেমন জিমনেসিয়াম, ক্যাফেটেরিয়া, লাইব্রেরি, এবং খেলারমাঠের উপর অভিঘাতের বিবরণ দিন। প্রস্তাবিত সহ-অবস্থানকারী স্কুলগুলোর মধ্যে কতটুকু এমন স্থান শেয়ার করা যাবে তার একটি উদাহরণ অন্তর্ভুক্ত করুন
  - বিল্ডিংয়ের সুরক্ষা এবং নিরাপত্তা পরিকল্পনার উপর অভিঘাতের বিবরণ দিন।
  - যদি প্রযোজ্য হয়, পরিকল্পিত প্রধান উন্নতি অথবা বিভিন্ন সুবিধা বর্ধনের তালিকা তৈরি করুন

#### c. কমিউনিটি

- গড় হিসেবে, কমিউনিটির উপর প্রস্তাবের অভিঘাতের বিবরণ দিন:
  - লভ্য আসন এবং আশেপাশের স্কুলগুলির উপর অভিঘাত:
    - ভর্তির ধারা
    - ধারণক্ষমতার চাহিদা
    - নতুন স্কুলসমূহ, গ্রেড সম্প্রসারণ, এবং চলমান স্কুলসমূহ প্রতিষ্ঠার ফল হিসেবে কমিউনিটিতে তৈরি নতুন আনুমানিক ভবিষ্যত আসন সংখ্যা
  - প্রোগ্রামসমূহ লভ্যতার উপর অভিঘাত:
    - প্রস্তাবিত নতুন স্কুল লভ্য প্রযোজ্য হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়েজ এবং মিডল্ স্কুল বাছাই প্রোগ্রামের তালিকা তৈরি করুন
  - এডুকেশন আইনের ধারা 414 অনুযায়ী এই অবস্থানে কমিউনিটি সদস্যদের স্কুল বিল্ডিং ব্যবহারের অনুমোদন পাবার যোগ্যতা, প্রস্তাবিত সহ-অবস্থানের সম্ভাব্য ফল হিসেবে, যদি থাকে, কতটা প্রভাব ফেলবে তার বিবরণ দিন

#### IV. তালিকাভুক্তি, ভর্তি এবং স্কুলের কার্যসম্পাদনার তথ্য

- প্রতিটি অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুলের জন্য, নিচের তথ্য প্রদান করুন:
  - তালিকাভুক্তি সংক্রান্ত ড্যাটা
    - বর্তমান তালিকাভুক্তি এবং যেসব গ্রেডে পরিষেবা প্রদান করা হয়
    - নতুন স্কুলসমূহ আনুমানিক তালিকাভুক্তিকরণ (যদি প্রযোজ্য হয়)
    - ভর্তি এবং যোগ্যতার মাপকাঠি
    - জনসংখ্যা বিষয়ক তথ্য
    - বন্ধের জন্য যে স্কুলটি প্রস্তাবিত হয়েছে, সেখানে যেসব গ্রেডে পরিষেবা প্রদান করা হয় এবং বন্ধ হবার ধাপের শুরু থেকে পূর্ণ বন্ধ পর্যন্ত প্রতি বছরে আনুমানিক তালিকাভুক্তির তালিকা করুন
  - কার্যসম্পাদনার ড্যাটা;
    - প্রোগ্রেস রিপোর্ট গ্রেড
    - গ্রাজুয়েশনের হার এবং/অথবা ELA/ম্যাথ স্কোর
    - দায়বদ্ধতার অবস্থার বিবৃতি
    - গড় উপস্থিতির হার এবং উপস্থিতির রিপোর্টে লিংক

#### V. প্রাথমিক ব্যয় এবং সাশ্রয়

- স্কুলগুলির অর্থায়ন ফর্মুলার উপর তথ্য দিন
- স্থানান্তরের (যদি প্রযোজ্য হয়) ব্যয়ের উপর তথ্য দিন

#### VI. কর্মচারি চাহিদা, শিক্ষানির্দেশনার ব্যয়, প্রশাসন, পরিবহন এবং অন্য সহায়ক পরিষেবা

##### a. কর্মী চাহিদা

- প্রশাসনিক কর্মচারী, শিক্ষার সাথে সম্পৃক্ত নয়, এবং শিক্ষাবিষয়ক পদাবলী যা প্রস্তাবের ফলে তৈরি হবে বা ছাঁটাই হবে তার উপর অভিঘাতের বিবরণ দিন
- ডিস্ট্রিক্ট এবং/অথবা সিস্টেমের পদের উপর অভিঘাতের সুনির্দিষ্ট খতিয়ান দিন

##### b. শিক্ষানির্দেশনার ব্যয়

- প্রতি মাথাপিছু অর্থায়নের পরিমাণ এবং বাড়তি যে অর্থায়ন স্কুল পাবে তার বিবরণ দিন

##### c. প্রশাসন

- স্কুল কর্মীদের উপর অভিঘাত এবং প্রস্তাবের ফলে প্রত্যাশিত কর্মী বৃদ্ধি অথবা হ্রাসের বিবরণ দিন। যদি হ্রাস প্রত্যাশিত হয়, সেক্ষেত্রে কর্মীদের উপর কী ঘটবে তার ব্যাখ্যা দিন

##### d. পরিবহন

- প্রস্তাবের অভিঘাতের বিবরণ দিন - অথবা এর ফলে কী ঘাটতি হবে - শিক্ষার্থীদেরকে (যদি প্রযোজ্য হয়) প্রদত্ত পরিবহনের উপর

**e. সুযোগ-সুবিধা বৃদ্ধি (যদি চার্টার স্কুল হয়)**

- 1998 সালের (যা মে 2010-এ সংশোধিত) নিউ ইয়র্ক স্টেট চার্টার স্কুলস্ আইন অনুযায়ী, কোন সহ-অবস্থানকারী চার্টার স্কুলের যেকোন প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধার বৃদ্ধি (\$5,000 ডলারের অধিক), সেটি বিল্ডিংয়ের প্রতিটি নন-চার্টার পাবলিক স্কুলের প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধার বৃদ্ধির সাথে অবশ্যই মানানসই হতে হবে। প্রস্তাবিত উন্নয়ন কীভাবে মূল্যায়ন করা হয় সেসম্পর্কিত আরও তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে চ্যান্সেলরের প্রবিধান A-190 দেখুন

**f. অন্যান্য সহায়তা পরিষেবা**

**VII. বিল্ডিংয়ের তথ্য**

- বিল্ডিংয়ের ধরন: প্রাইমারি, সেকেন্ডারি
- যে বছরে তৈরি হয়েছে
- BCA-এর সার্বিক মান
- লক্ষ্য-স্থিরকৃত ব্যবহার এবং লক্ষ্য-স্থিরকৃত ধারণক্ষমতা
- FY 2009-এ ব্যবস্থাপনা ব্যয়:
  - শ্রম:
  - উপকরণ:
  - ব্যবস্থাপনা এবং মেরামতের চুক্তিসমূহ:
  - সার্ভিস কন্ট্রাক্টস্:
  - কস্টেডিয়াল পরিচালনা ব্যয় (সামগ্রী, কাস্টেডিয়াল বরাদ্দ):
- FY 2009-এ জ্বালানি ব্যয়:
  - ইলেক্ট্রিক
  - গ্যাস
  - তেল
- বর্তমান অথবা আগের স্কুল বছরে যেসব প্রোজেক্ট শেষ হয়েছে:
- বৃহৎ পরিকল্পনায় প্রোজেক্টগুলির প্রস্তাব হয়েছে:
- যদি পূর্ণভাবে প্রবেশযোগ্য কিনা সেটির উল্লেখ:
- বিল্ডিংয়ের বৈশিষ্ট্যের তালিকা: জিমেনেসিয়াম, অডিটরিয়াম, সায়েন্স ল্যাব, ক্যাফেটেরিয়া, লাইব্রেরি



## বিল্ডিংয়ের নাম (Code) থেকে বিল্ডিংয়ের নাম (Code)-এ স্কুলের নাম (DBN)-এর পুনর্বস্থান (Re-Siting)

### I. প্রস্তাবের সার-সংক্ষেপ

- পরিচিতির তথ্য:
  - পুনর্বস্থানকারী স্কুলের নাম, কোড, চার্টার অথবা ডিস্ট্রিক্ট
  - বাস্তবায়নের (যদি স্কুল নতুন প্রতিষ্ঠিত হয়) প্রথম বছরে ভবিষ্যত আনুমানিক তালিকাভুক্তিকরণ এবং যে স্কেলে, বর্তমানে যেসব গ্রেডে পরিষেবা (যদি নতুন প্রতিষ্ঠিত হয়) প্রদান করা হয় এবং যে গ্রেড স্কুল পর্যন্ত পরিষেবা দেয়া হবে
  - যদি এটি চার্টার স্কুল হয়, অনুমোদনকারীর পরিচিতি
  - বর্তমান কমিউনিটি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট, বিল্ডিং কোড এবং ঠিকানা
  - প্রস্তাবিত নতুন কমিউনিটি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট, বিল্ডিং কোড এবং ঠিকানা
  - বিদ্যমান সহ-অবস্থানকারী স্কুল(সমূহ)-এর না, কোড, এবং যেসব গ্রেডে পরিষেবা দেয়া হয়
- প্রস্তাবের ফল হিসেবে পদক্ষেপ গ্রহণের বিবরণ:
  - প্রস্তাব বাস্তবায়ন সম্পর্কিত তথ্য প্রদান করুন এর অন্তর্ভুক্ত নতুন স্কুল ক্রমান্বয়ে বৃদ্ধির সাথে সাথে গ্রেড(সমূহ) এবং শিক্ষার্থী সংখ্যার বৃদ্ধি যদি স্কুল নতুন প্রতিষ্ঠিত হয়, স্কুলটি ক্রমান্বয়ে বেড়ে ওঠার সাথে সাথে প্রতি বছর যেসব গ্রেড অন্তর্ভুক্ত হয় এবং শিক্ষার্থী সংখ্যা।
- প্রস্তাবিত পদক্ষেপের যৌক্তিকতা:
  - সহ-অবস্থানের প্রয়োজনীয়তা এবং কীভাবে প্রস্তাবের ঐ প্রয়োজনীয়তার সমাধান হবে তার ব্যাখ্যা দিন

### II. প্রস্তাবিত বা সম্ভাব্য বিল্ডিংয়ের ব্যবহার

- বিল্ডিং সম্পর্কিত তথ্য:
  - ধারণ ক্ষমতা
  - বর্তমান ব্যবহার
- প্রস্তাবিত বিল্ডিং ব্যবহারের বিবরণ

### III. প্রস্তাবের ফলে যেসব শিক্ষার্থী, স্কুল এবং কমিউনিটির উপর অভিঘাত পড়বে সেটি কতটুকু

#### a. শিক্ষার্থী

- বিল্ডিংয়ে ভর্তি বর্তমান শিক্ষার্থীদের উপর অভিঘাত।
  - স্পেশাল এডুকেশন (SE) এবং ইংলিশ ল্যাঙ্গুয়েজ লার্নার (ELL) শিক্ষার্থীদের উপর যেকোন অভিঘাতের বিবরণ এবং তাদের অগ্রসর হতে (যদি প্রয়োজ্য হয়) সহায়তাদানের পরিকল্পনা
  - হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়ে, মিডল্ স্কুল বাছাই প্রোগ্রাম এবং বর্তমান SE & ELL শিক্ষার্থীদের প্রোগ্রামে যেকোন পরিবর্তনের বিবরণ যা প্রস্তাবের (যদি প্রয়োজ্য হয়) অংশ হিসেবে প্রস্তাবিত।

- প্রযোজ্য হলে, স্কুলের যেকোন অন্য উল্লেখযোগ্য প্রোগ্রাম সংক্রান্ত পরিবর্তনের বিবরণ দিন
- স্কুলের বর্তমান অবস্থান থেকে প্রস্তাবিত নতুন স্কুল দূরত্ব উল্লেখ করুন
- পাবলিক পরিবহনে নতুন অবস্থানে প্রবেশযোগ্যতা সম্পর্কিত তথ্য প্রদান করুন এবং বর্তমান শিক্ষার্থীদের পরিবহন বিকল্পসমূহে (ইয়েলো বাস ব্যবস্থা অথবা পাবলিক ট্রানজিট) যেকোন পরিবর্তনের তথ্য প্রদান করুন।
- বর্তমান ভর্তি শিক্ষার্থীদের অধিকাংশ কোথা থেকে আসছে সেসম্পর্কিত তথ্য প্রদান করুন
- পূর্বনো সাইটে যেসব ভবিষ্যত শিক্ষার্থী জনগোষ্ঠী ভর্তি হতে চেয়েছিলো তাদের কী অভিঘাত পড়তে তথ্য প্রদান করুন

### b. স্কুলসমূহ

- বিল্ডিংয়ের স্কুলগুলির উপর প্রস্তাবের অভিঘাত:
  - বিল্ডিংয়ের প্রতিটি স্কুলের জন্য, প্রস্তাবের ফল হিসেবে শিক্ষানির্দেশনার স্থান বরাদ্দ কীভাবে পরিবর্তিত হবে তার বিবরণ। এছাড়া, প্রস্তাবের ফল হিসেবে বিল্ডিংয়ের অন্য স্কুলসমূহে ভর্তি সরাসরি বাড়বে বা কমবে কিনা তার বিবরণ দিন
  - বিদ্যমান স্কুল(সমূহ) এবং সহ-অবস্থানকারী স্কুলের জন্য প্রস্তাবিত স্থান বরাদ্দের একটি বিবরণ অন্তর্ভুক্ত করুন। যে স্কুলটির অবস্থান পরিবর্তিত হচ্ছে তার পুনর্বস্থান যদি এখনও চলমান থাকে, সেক্ষেত্রে স্কুলটির পূর্ণ প্রতিষ্ঠা না হওয়া পর্যন্ত প্রতি বছরে প্রস্তাবিত স্থান বরাদ্দের একটি বিবরণ অন্তর্ভুক্ত করুন। যদি কোন চার্টার স্কুল পুনর্বস্থান করে, প্রস্তাবিত বিল্ডিং ব্যবহার পরিকল্পনাটি অন্তর্ভুক্ত করুন।
  - প্রতিটি স্কুলের ক্ষেত্রে স্পেশালিটি ক্লাসরুমসমূহে (যেমন কমপিউটার ল্যাব, সায়েন্স ল্যাব) প্রবেশযোগ্যতা উল্লেখ করুন
  - শেয়ারকৃত স্থানগুলি যেমন জিমনেসিয়াম, ক্যাফেটেরিয়া, লাইব্রেরি, এবং খেলারমাঠের উপর অভিঘাতের বিবরণ দিন, যেখানে প্রযোজ্য। প্রস্তাবিত সহ-অবস্থানকারী স্কুলগুলোর মধ্যে কতটুকু এমন স্থান শেয়ার করা যাবে তার একটি উদাহরণ অন্তর্ভুক্ত করুন
  - বিল্ডিংয়ের সুরক্ষা এবং নিরাপত্তা পরিকল্পনার উপর অভিঘাতের বিবরণ দিন।
  - যদি প্রযোজ্য হয়, পরিকল্পিত প্রধান উন্নতি অথবা বিভিন্ন সুবিধা বর্ধনের তালিকা তৈরি করুন
  - স্কুলে বর্তমান অবস্থানে লভ্য স্থানের কী হবে সেটি উল্লেখ করুন

### c. কমিউনিটি

- গড় হিসেবে, কমিউনিটির উপর প্রস্তাবের অভিঘাতের বিবরণ দিন:
  - লভ্য আসন এবং আশেপাশের স্কুলগুলির উপর অভিঘাত:
    - ভর্তির ধারা
    - ধারণক্ষমতার চাহিদা
    - নতুন স্কুলসমূহ, গ্রেড সম্প্রসারণ, এবং চলমান স্কুলসমূহ প্রতিষ্ঠার ফল হিসেবে কমিউনিটিতে তৈরি নতুন আনুমানিক ভবিষ্যত আসন সংখ্যা
  - প্রোগ্রামসমূহ লভ্যতার উপর অভিঘাত:
    - প্রস্তাবিত স্কুলের পুনর্বস্থান সাইট (উঠে-যাওয়া) স্কুলে লভ্য হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়েজ এবং মিডল্ স্কুল বাছাই প্রোগ্রামের প্রযোজ্য তালিকা তৈরি করুন

- এডুকেশন আইনের ধারা 414 অনুযায়ী এই অবস্থানে কমিউনিটি সদস্যদের স্কুল বিল্ডিং ব্যবহারের অনুমোদন পাবার যোগ্যতা, প্রস্তাবিত পুনঃরূপায়ন কতটা প্রভাব ফেলবে, যদি থাকে, তার বিবরণ দিন

#### IV. তালিকাভুক্তি, ভর্তি এবং স্কুলের কার্যসম্পাদনার তথ্য

- প্রতিটি অভিঘাতপ্রাপ্ত স্কুলের জন্য, নিচের তথ্য প্রদান করুন:
  - তালিকাভুক্তি সংক্রান্ত ড্যাটা
    - বর্তমান তালিকাভুক্তি এবং যেসব গ্রেডে পরিষেবা প্রদান করা হয়
    - নতুন স্কুলসমূহ আনুমানিক তালিকাভুক্তিকরণ (যদি প্রযোজ্য হয়)
    - ভর্তি এবং যোগ্যতার মাপকাঠি
    - জনসংখ্যা বিষয়ক তথ্য
    - বন্ধের জন্য যে স্কুলটি প্রস্তাবিত হয়েছে, সেখানে যেসব গ্রেডে পরিষেবা প্রদান করা হয় এবং বন্ধ হবার ধাপের শুরু থেকে পূর্ণ বন্ধ পর্যন্ত প্রতি বছরে আনুমানিক তালিকাভুক্তির তালিকা করুন
  - কার্যসম্পাদনার ড্যাটা;
    - প্রোগ্রেস রিপোর্ট গ্রেড
    - গ্রাজুয়েশনের হার এবং/অথবা ELA/ম্যাথ স্কোর
    - দায়বদ্ধতার অবস্থার বিবৃতি
    - গড় উপস্থিতির হার এবং উপস্থিতির রিপোর্টে লিংক

#### V. প্রাথমিক ব্যয় এবং সাশয়

- স্কুলগুলির অর্থায়ন ফর্মুলার উপর তথ্য দিন
- স্থানান্তরের (যদি প্রযোজ্য হয়) ব্যয়ের উপর তথ্য দিন

#### VI. কর্মচারি চাহিদা, শিক্ষানির্দেশনার ব্যয়, প্রশাসন, পরিবহন এবং অন্য সহায়ক পরিষেবা

##### a. কর্মী চাহিদা

- প্রশাসনিক কর্মচারী, শিক্ষার সাথে সম্পৃক্ত নয়, এবং শিক্ষাবিষয়ক পদাবলী যা প্রস্তাবের ফলে তৈরি হবে বা ছাঁটাই হবে তার উপর অভিঘাতের বিবরণ দিন
- ডিস্ট্রিক্ট এবং/অথবা সিস্টেমের পদের উপর অভিঘাতের সুনির্দিষ্ট খতিয়ান দিন

##### b. শিক্ষানির্দেশনার ব্যয়

- প্রতি মাথাপিছু অর্থায়নের পরিমাণ এবং বাড়তি যে অর্থায়ন স্কুল পাবে তার বিবরণ দিন

##### c. প্রশাসন

- স্কুল কর্মীদের উপর অভিঘাত এবং প্রস্তাবের ফলে প্রত্যাশিত কর্মী বৃদ্ধি অথবা হ্রাসের বিবরণ দিন। যদি হ্রাস প্রত্যাশিত হয়, সেক্ষেত্রে কর্মীদের উপর কী ঘটবে তার ব্যাখ্যা দিন

##### d. পরিবহন



- প্রস্তাবের অভিঘাতের বিবরণ দিন - অথবা এর ফলে কী ঘাটতি হবে - শিক্ষার্থীদেরকে (যদি প্রযোজ্য হয়) প্রদত্ত পরিবহনের উপর

**e. প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধার বৃদ্ধি (যদি চার্টার স্কুল হয়)**

- 1998 সালের (যা মে 2010-এ সংশোধিত) নিউ ইয়র্ক স্টেট চার্টার স্কুলস আইন অনুযায়ী, কোন সহ-অবস্থানকারী চার্টার স্কুলের যেকোন প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধার বৃদ্ধি (\$5,000 ডলারের অধিক), সেটি বিল্ডিংয়ের প্রতিটি নন-চার্টার পাবলিক স্কুলের প্রধান উন্নয়ন অথবা সুযোগ-সুবিধার বৃদ্ধির সাথে অবশ্যই মানানসই হতে হবে। প্রস্তাবিত উন্নয়ন কীভাবে মূল্যায়ন করা হয় সেসম্পর্কিত আরও তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে চ্যান্সেলরের প্রবিধান A-190 দেখুন

**f. অন্যান্য সহায়তা পরিষেবা**

**VII. বিল্ডিংয়ের তথ্য**

- বিল্ডিংয়ের ধরন: প্রাইমারি, সেকেন্ডারি
- যে বছরে তৈরি হয়েছে
- BCA-এর সার্বিক মান
- লক্ষ্য-স্থিরকৃত ব্যবহার এবং লক্ষ্য-স্থিরকৃত ধারণক্ষমতা
- FY 2009-এ ব্যবস্থাপনা ব্যয়:
  - শ্রম:
  - উপকরণ:
  - ব্যবস্থাপনা এবং মেরামতের চুক্তিসমূহ:
  - সার্ভিস কন্ট্রাক্টস:
  - কাস্টোডিয়াল পরিচালনা ব্যয় (সামগ্রী, কাস্টোডিয়াল বরাদ্দ):
- FY 2009-এ জ্বালানি ব্যয়:
  - ইলেক্ট্রিক
  - গ্যাস
  - তেল
- বর্তমান অথবা আগের স্কুল বছরে যেসব প্রোজেক্ট শেষ হয়েছে:
- বৃহৎ পরিকল্পনায় প্রোজেক্টগুলির প্রস্তাব হয়েছে:
- যদি পূর্ণভাবে প্রবেশযোগ্য কিনা সেটির উল্লেখ:
- বিল্ডিংয়ের বৈশিষ্ট্যের তালিকা: জিমনেসিয়াম, অডিটোরিয়াম, সায়েন্স ল্যাব, ক্যাফেটেরিয়া, লাইব্রেরি



## স্কুলের নাম(সমূহ) (DBN)-এর গ্রেডের পুন:রূপরেখা প্রদান

### I. প্রস্তাবের সার-সংক্ষেপ

- পরিচিতির তথ্য:
  - স্কুলের নাম, কোড (DBN), বর্তমানে যে গ্রেড পরিসরে পরিষেবা প্রদান করা হচ্ছে এবং প্রস্তাবিত যেসব গ্রেডে পুন:রূপরেখায়নের পরে পরিষেবা দেয়া হবে।
  - কমিউনিটি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট, বিল্ডিং কোড এবং ঠিকানা
  - বর্তমানে সহ-অবস্থানকারী স্কুলসমূহ (যদি প্রযোজ্য হয়)
- প্রস্তাবের ফল হিসেবে পদক্ষেপ গ্রহণের বিবরণ
  - প্রতি বছর যেসব গ্রেড বাদ দেয়া হবে অথবা ক্রমান্বয়ে যেসব গ্রেডে পরিষেবা দেয়া হবে
- প্রস্তাবিত পদক্ষেপের যৌক্তিকতা
  - সহ-অবস্থানের প্রয়োজনীয়তা এবং কীভাবে প্রস্তাবের ঐ প্রয়োজনীয়তার সমাধান হবে তার ব্যাখ্যা দিন

### II. প্রস্তাবিত বা সম্ভাব্য বিল্ডিংয়ের ব্যবহার

- বিল্ডিং সম্পর্কিত তথ্য:
  - ধারণ ক্ষমতা
  - বর্তমান ব্যবহার
- প্রস্তাবিত বিল্ডিং ব্যবহারের বিবরণ
  - যদি প্রস্তাবিত বিল্ডিং ব্যবহারে অন্তর্ভুক্ত থাকে একটি বাড়তি স্কুলের অবস্থান, তাহলে ঐ প্রস্তাবিত সহ-অবস্থানের জন্য EIS দেখুন।

### III. প্রস্তাবের ফলে যেসব শিক্ষার্থী, স্কুল এবং কমিউনিটির উপর অভিঘাত পড়বে সেটি কতটুকু

#### a. শিক্ষার্থী

- বিল্ডিংয়ে ভর্তি বর্তমান শিক্ষার্থীদের উপর অভিঘাত।
  - স্পেশাল এডুকেশন (SE) এবং ইংলিশ ল্যাঙ্গুয়েজ লার্নার (ELL) শিক্ষার্থীদের উপর যেকোন অভিঘাতের বিবরণ এবং তাদের অগ্রসর হতে (যদি প্রযোজ্য হয়) সহায়তাদানের পরিকল্পনা
  - স্কুলে বর্তমানে এনরোলড শিক্ষার্থীদের জন্য লভ্য এনরোলমেন্ট বিকল্পসমূহের ব্যাখ্যা দিন - এর অন্তর্ভুক্ত শিক্ষার্থীদের স্কুল থেকে ট্রান্সফার নেবার সুযোগ আছে কিনা।

- প্রযোজ্য হলে, হাই স্কুল অ্যাডমিশনস্ প্রোগ্রাম, CTE প্যাথওয়ে, মিডল্ স্কুল বাছাই প্রোগ্রাম এবং বর্তমান SE & ELL শিক্ষার্থীদের প্রোগ্রামে যেকোন পরিবর্তনের বিবরণ দিন যা বর্তমান শিক্ষার্থীদের জন্য লভ্য যেগুলি প্রস্তাবের অংশ হিসেবে প্রস্তাবিত হয়েছে।
- প্রযোজ্য হলে, স্কুলের যেকোন অন্য উল্লেখযোগ্য প্রোগ্রাম সংক্রান্ত পরিবর্তনের বিবরণ দিন

#### b. স্কুলসমূহ

- বিল্ডিংয়ের স্কুলগুলির উপর প্রস্তাবের অভিঘাত
  - বিল্ডিংয়ের প্রতিটি স্কুলের জন্য, প্রস্তাবের ফল হিসেবে শিক্ষানির্দেশনার স্থান বরাদ্দ কীভাবে পরিবর্তিত হবে তার বিবরণ। এছাড়া, প্রস্তাবের ফল হিসেবে বিল্ডিংয়ের অন্য স্কুলসমূহে ভর্তি সরাসরি বাড়বে বা কমবে কিনা তার বিবরণ দিন
  - প্রস্তাবের ফল হিসেবে যদি স্থান লভ্য হয়, তাহলে তার সম্ভাব্য ব্যবহারের বিবরণ দিন।

#### c. কমিউনিটি

- গড় হিসেবে, কমিউনিটির উপর প্রস্তাবের অভিঘাতের বিবরণ দিন।
  - গ্রেড স্তরের ধারণ ক্ষমতার উপর সামগ্রিক অভিঘাতের যুক্তি
  - নেট অভিঘাত (এই প্রস্তাব এবং অন্য ক্রমান্বয়ে বিলুপ্তি এবং/অথবা গ্রেড পুন:রূপায়নের ফল হিসেবে) ডিস্ট্রিক্টের গ্রেড স্তরের আসন সংখ্যার উপর
    - প্রতি স্কুলে, প্রতি গ্রেড স্তরে আসন সংখ্যার বৃদ্ধি অথবা হ্রাস
    - ডিস্ট্রিক্টে লভ্য আসনের উপর অভিঘাতের বিবরণ দিন
  - এডুকেশন আইনের ধারা 414 অনুযায়ী এই অবস্থানে কমিউনিটি সদস্যদের স্কুল বিল্ডিং ব্যবহারের অনুমোদন পাবার যোগ্যতা, প্রস্তাবিত পুন:রূপায়ন কতটা প্রভাব ফেলবে, যদি থাকে, তার বিবরণ দিন

#### IV. তালিকাভুক্তি, ভর্তি এবং স্কুলের কার্যসম্পাদনার তথ্য

- প্রতিটি অভিঘাত প্রাপ্ত স্কুল, অথবা প্রস্তাবিত পুন:রূপায়নে স্কুল ক্ষতিগ্রস্ত হয়ে থাকলে, নিচে উল্লিখিত তথ্য প্রদান করুন:
  - তালিকাভুক্তি সংক্রান্ত ডাটা
    - বর্তমান তালিকাভুক্তি এবং যেসব গ্রেডে পরিষেবা প্রদান করা হয়
    - ভর্তি এবং যোগ্যতার মাপকাঠি
    - জনসংখ্যা বিষয়ক তথ্য
    - বন্ধের জন্য যে স্কুলটি প্রস্তাবিত হয়েছে, সেখানে যেসব গ্রেডে পরিষেবা প্রদান করা হয় এবং বন্ধ হবার ধাপের শুরু থেকে পূর্ণ বন্ধ পর্যন্ত প্রতি বছরে আনুমানিক তালিকাভুক্তির তালিকা করুন

- কার্যসম্পাদনার ড্যাটা;
  - প্রোগ্রেস রিপোর্ট গ্রেড
  - গ্রাজুয়েশনের হার এবং/অথবা ELA/ম্যাথ স্কোর
  - দায়বদ্ধতার অবস্থার বিবৃতি
  - গড় উপস্থিতির হার এবং উপস্থিতির রিপোর্টে লিংক

#### V. প্রাথমিক ব্যয় এবং সাশ্রয়

- স্কুলগুলির অর্থায়ন ফর্মুলার উপর তথ্য দিন
- স্থানান্তরের (যদি প্রযোজ্য হয়) ব্যয়ের উপর তথ্য দিন

#### VI. কর্মচারি চাহিদা, শিক্ষানির্দেশনার ব্যয়, প্রশাসন, পরিবহন এবং অন্য সহায়ক পরিষেবা

##### a. কর্মী চাহিদা

- প্রশাসনিক কর্মচারী, শিক্ষার সাথে সম্পৃক্ত নয়, এবং শিক্ষাবিষয়ক পদাবলী যা প্রস্তাবের ফলে তৈরি হবে বা ছাঁটাই হবে তার উপর অভিঘাতের বিবরণ দিন
- ডিস্ট্রিক্ট এবং/অথবা সিস্টেমের পদের উপর অভিঘাতের সুনির্দিষ্ট খতিয়ান দিন

##### b. শিক্ষানির্দেশনার ব্যয়

- প্রতি মাথাপিছু অর্থায়নের পরিমাণ এবং বাড়তি যে অর্থায়ন স্কুল পাবে তার বিবরণ দিন

##### c. প্রশাসন

- স্কুল কর্মীদের উপর অভিঘাত এবং প্রস্তাবের ফলে প্রত্যাশিত কর্মী বৃদ্ধি অথবা হ্রাসের বিবরণ দিন। যদি হ্রাস প্রত্যাশিত হয়, সেক্ষেত্রে কর্মীদের উপর কী ঘটবে তার ব্যাখ্যা দিন

##### d. পরিবহন

- প্রস্তাবের অভিঘাতের বিবরণ দিন - অথবা এর ফলে কী ঘটিবে হবে - শিক্ষার্থীদেরকে (যদি প্রযোজ্য হয়) প্রদত্ত পরিবহনের উপর

##### e. অন্যান্য সহায়তা পরিষেবা

- অন্য সহায়ক পরিষেবার উপর প্রস্তাবিত গ্রেড পুনঃরূপরেখায়নের অভিঘাতের বিবরণ দিন

#### VII. বিন্ডিংয়ের তথ্য

- বিন্ডিংয়ের ধরন: প্রাইমারি, সেকেন্ডারি
- যে বছরে তৈরি হয়েছে
- BCA-এর সার্বিক মান

- লক্ষ্য-স্থিরকৃত ব্যবহার এবং লক্ষ্য-স্থিরকৃত ধারণক্ষমতা
- FY 2009-এ ব্যবস্থাপনা ব্যয়:
  - শ্রম:
  - উপকরণ:
  - ব্যবস্থাপনা এবং মেরামতের চুক্তিসমূহ:
  - সার্ভিস কন্ট্রাক্টস্:
  - কাস্টোডিয়াল পরিচালনা ব্যয় (সামগ্রী, কাস্টোডিয়াল বরাদ্দ):
- FY 2009-এ জ্বালানি ব্যয়:
  - ইলেক্ট্রিক
  - গ্যাস
  - তেল
- বর্তমান অথবা আগের স্কুল বছরে যেসব প্রোজেক্ট শেষ হয়েছে:
- বৃহৎ পরিকল্পনায় প্রোজেক্টগুলির প্রস্তাব হচ্ছে:
- যদি পূর্ণভাবে প্রবেশযোগ্য কিনা সেটির উল্লেখ:
- বিল্ডিংয়ের বৈশিষ্ট্যের তালিকা: জিমনেসিয়াম, অডিটোরিয়াম, সায়েন্স ল্যাব, ক্যাফেটেরিয়া, লাইব্রেরি